



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 16. maaliskuuta 2023
(OR. en)

7537/23

Toimielinten välinen asia:
2022/0104(COD)

ENV 261
IND 117
AGRI 138
COMPET 224
COMER 33
SAN 144
MI 208
CONSOM 89
ENT 54
CODEC 401

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Valtuuskunnat

Ed. asiak. nro: 7310/23

Kom:n asiak. nro: 8064/22 + ADD 1 COM(2022) 156 final

Asia: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) 24 päivänä marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU ja kaatopaikoista 26 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/31/EY muuttamisesta
– Yleisnäkemys

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena tiedoksi edellä mainittua ehdotusta koskeva teksti, josta neuvosto (ympäristö) muodosti yleisnäkemyksen 3939. istunnossaan 16. maaliskuuta 2023.

Neuvostossa käydyin keskustelun tuloksena komission ehdotukseen tehdyt muutokset on **lihavoitu**. Poistot on merkitty hakasulkein [...].

**Ehdotus: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi teollisuuden päästöistä
(yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) 24 päivänä
marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU ja
kaatopaikoista 26 päivänä huhtikuuta 1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/31/EY
muuttamisesta**

2022/0104 (COD)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan
1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon²,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksijärjestystä,

¹ EUVL C , , s. .

² EUVL C , , s. .

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan vihreän kehityksen ohjelma³ on EU:n strategia, jolla varmistetaan ilmastoneutraali ja puhdas kiertotalous vuoteen 2050 mennessä, optimoidaan luonnonvarojen hallinta ja minimoidaan ympäristön pilaantuminen ja jossa myös tunnustetaan syvälle ulottuvan muutosvoimaisen politiikan tarve. Lisäksi unioni on sitoutunut kestävän kehityksen Agenda 2030 -toimintaohjelmaan⁴ ja sen kestävän kehityksen tavoitteisiin⁵. Lokakuussa 2020 hyväksytyssä kestävyttä edistävässä EU:n kemikaalistrategiassa⁶ ja toukokuussa 2021 hyväksytyssä saasteettomuuteen pyrkivässä toimintasuunnitelmassa⁷ käsitellään erityisesti Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaan sisältyviä ympäristön pilaantumiseen liittyviä näkökohtia. Samaan aikaan Euroopan uudessa teollisuusstrategiassa⁸ korostetaan muutosvoimaisten teknologioiden mahdollista roolia. Muita tämän aloitteen kannalta keskeisiä politiikkoja ovat 55-valmiuspaketti⁹, metaanistrategia¹⁰ ja Glasgow'n metaanisitoumus¹¹, ilmastonmuutokseen sopeutumista koskeva strategia¹²,

³ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, ”Euroopan vihreän kehityksen ohjelma”, COM(2019) 640 finaali.

⁴ Saatavilla osoitteessa https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.

⁵ Saatavilla osoitteessa <https://unric.org/fi/kestavan-kehityksen-tavoitteet>.

⁶ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Kestävyttä edistävä kemikaalistrategia – Kohti myrkytöntä ympäristöä, COM(2020) 667 final.

⁷ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle: ”Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma: Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta”, COM(2021) 400 final.

⁸ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”Euroopan uusi teollisuusstrategia”, COM(2020) 102 final.

⁹ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”Valmiina 55:een: Vuoden 2030 ilmastotavoitteesta totta matkalla kohti ilmastoneutraaliutta”, COM(2021) 550 final.

¹⁰ [Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”EU:n strategia metaanipäästöjen vähentämiseksi”, COM\(2020\) 663 final.](#)

¹¹ <https://www.globalmethanepledge.org/>

¹² Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi”, COM(2021) 82 final.

biodiversiteettistrategia¹³, Pellolta pöytään -strategia¹⁴ ja kestäviä tuotteita koskeva aloite¹⁵. Lisäksi osana Venäjän ja Ukrainan vuoden 2022 sodan seurauksena toteutettavia EU:n toimia REPowerEU-aloitteessa¹⁶ ehdotetaan yhteisiä eurooppalaisia toimia, joilla tuetaan energiatoimitusten monipuolistamista, nopeutetaan siirtymistä uusiutuvaan energiaan ja parannetaan energiatehokkuutta.

- (2) Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa ilmoitettiin, että EU:n toimenpiteitä, joilla puututaan suurten teollisuuslaitosten aiheuttamaan ympäristön pilaantumiseen, tarkistetaan muun muassa tarkastelemalla uudelleen lainsäädännön alakohtaista soveltamisalaa ja sitä, miten se saadaan kaikilta osin yhdenmukaiseksi ilmasto-, energia- ja kiertotalouspolitiikkojen kanssa. Lisäksi saasteettomuutta koskevassa toimintasuunnitelmassa, kiertotalouden toimintasuunnitelmassa ja Pellolta pöytään -strategiassa kehoitetaan vähentämään epäpuhtauspäästöjä niiden lähteellä, mukaan lukien lähteet, jotka eivät tällä hetkellä kuulu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan¹⁷. Tietäntyyppisistä maatalouden ja teollisuuden toiminnoista aiheutuvaan pilaantumiseen puuttuminen edellyttää näin ollen tällaisten toimintojen sisällyttämistä kyseisen direktiivin soveltamisalaan.

¹³ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme”, COM(2020) 380 final.

¹⁴ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten”, COM(2020) 381 final.

¹⁵ COM(2022) 142 final.

¹⁶ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: ”REPowerEU: Kohtuuhintaisempaa, varmempaa ja kestävämpää energiaa koskevat yhteiset eurooppalaiset toimet, COM(2022) 108 final.

¹⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/75/EU, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen), EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17–119.

- (3) Unionin kaivannaisteollisuus on avainasemassa Euroopan vihreän kehityksen ohjelman ja EU:n teollisuusstrategian, myös sen tarkistetun version, tavoitteiden saavuttamisessa. Raaka-aineet ovat strategisesti tärkeitä digitaalisen ja vihreän siirtymän ja energiaa, materiaaleja ja kiertotaloutta koskevan muutoksen kannalta sekä EU:n talouden häiriönsietokyvyn vahvistamiseksi. Jotta nämä tavoitteet voitaisiin saavuttaa, on kehitettävä edelleen myös kestäviä kotimaisia valmiuksia. Tämä edellyttää tehokkaita, räätälöityjä ja yhdenmukaistettuja toimenpiteitä, joilla varmistetaan parhaiden käytettävissä olevien tekniikoiden käyttöönotto ja käyttö, jolloin sovelletaan prosesseja, jotka ovat kaikkein tehokkaimpia ja joilla on mahdollisimman vähän vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Direktiivin 2010/75/EU hallintojärjestelyt, joilla teollisuuden asiantuntijat otetaan tiiviisti mukaan yhteisymmärrykseen perustuvien ja räätälöityjen ympäristövaatimusten kehittämiseen, tukevat kyseessä olevien toimintojen kestävää kasvua unionissa. Yhteisesti sovittujen standardien kehittäminen ja saatavuus varmistavat yhtäläiset toimintaedellytykset unionissa ja samalla takaavat ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkean tason. Sen vuoksi on aiheellista sisällyttää kyseiset toiminnot direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan.

- (4) Sikojen, siipikarjan ja nautakarjan kasvatus aiheuttaa merkittäviä epäpuhtauspäästöjä ilmaan ja veteen. Jotta voidaan vähentää tällaisia päästöjä, mukaan lukien ammoniakki-, metaani-, nitraatti- ja kasvihuonekaasupäästöt, ja siten parantaa ilman, veden ja maaperän laatua, on alennettava kynnysarvoa, jonka ylittyessä sika- ja siipikarjalaitokset kuuluvat direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan, ja sisällytettävä myös nautakarjan kasvatus direktiivin soveltamisalaan. **Nautakarjan tai sikojen kasvattaminen ekstensiivisten tuotantojärjestelmien laitoksissa olisi jätettävä teollisuuspäästädirektiivin soveltamisalan ulkopuolelle, koska ne vaikuttavat suotuisasti maisemansuojeluun, metsäpalojen ennaltaehkäisyyn sekä luonnon monimuotoisuuden ja elinympäristöjen suojeluun. Poikkeuksen olisi koskettava nautakarjaa tai sikoja laitumella kasvattavia laitoksia, joissa eläintiheys on alhainen ja joissa eläimiä pidetään ulkona suuri osa vuodesta. Eläintihyden laskennassa käytettävää pinta-alaa olisi käytettävä laitoksen eläinten laiduntamiseen tai laitoksen eläinten ruokinnassa käytettävän rehun viljelyyn.** Asiaankuuluvissa BAT-vaatimuksissa otetaan huomioon näiden laitosten luonne, koko, tiheys ja monimutkaisuus, mukaan lukien laidunpohjaisten karjankasvatusjärjestelmien erityispiirteet, kun eläimiä kasvatetaan sisätiloissa vain kausittain, sekä niiden mahdollisten ympäristövaikutusten laajuus. Parhaiden käytettävissä olevien tekniikoiden suhteellisuusvaatimuksilla pyritään kannustamaan viljelijöitä toteuttamaan tarvittava siirtymä kohti ympäristöystävällisempiä maatalouskäytäntöjä.
- (4 a) **Jotta voidaan ehkäistä maatilojen keinotekoista pilkkomista, joka saattaisi vähentää maatilalan eläinyksikköinä mitattua kapasiteettia niin, että se alittaa tämän direktiivin mukaisen kynnysarvon, jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että jos vähintään kaksi laitosta sijaitsee lähellä toisiaan ja niiden toiminnanharjoittaja on sama tai jos tällaiset laitokset ovat keskenään taloudellisessa tai oikeudellisessa suhteessa olevien toiminnanharjoittajien määräysvallassa, toimivaltainen viranomainen voi katsoa kyseiset laitokset yhdeksi yksiköksi laskettaessa eläinyksikköinä mitattua kapasiteettikynnystä.**

- (5) Sähköajoneuvojen akkuja tuottavien suurlaitosten määrä todennäköisesti kasvaa merkittävästi unionissa vuoteen 2040 saakka, mikä lisää unionin osuutta maailman akkutuotannosta. Vaikka useita akkujen arvoketjun toimintoja säännellään jo direktiivillä 2010/75/EU ja akut tuotteina kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../...*+ soveltamisalaan, on kuitenkin tarpeen sisällyttää direktiivin soveltamisalaan myös akkuja valmistavat suurlaitokset, jotta voidaan varmistaa, että myös ne kuuluvat direktiivissä 2010/75/EU säädettyjen vaatimusten soveltamisalaan, ja siten edistää akkutuotannon alan kestävämpää kasvua. Akkuja valmistavien suurlaitosten sisällyttäminen direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan parantaa kokonaisvaltaisesti akkujen kestävyyttä ja minimoi niiden ympäristövaikutukset akkujen koko elinkaaren ajan.
- (6) Jotta ympäristötiedon julkista saatavuutta voitaisiin edelleen parantaa, on selvennettävä, että direktiivin 2010/75/EU nojalla laitoksille myönnettyt luvat on asetettava yleisön saataville internetissä maksutta ja rajoittamatta pääsyä ainoastaan rekisteröidyille käyttäjille. [...]

- (7) Pilaantumisen vaikutukset, mukaan lukien vaaratilanteista tai onnettomuuksista aiheutuvat vaikutukset, voivat ulottua jäsenvaltion alueen ulkopuolelle. Tällaisissa tapauksissa vaaratilanteista tai onnettomuuksista ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien seurausten rajoittaminen ja mahdollisten uusien vaaratilanteiden tai onnettomuuksien ehkäiseminen edellyttää nopeaa tiedottamista ja tiivistä koordinoitua niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä, joihin tapaus vaikuttaa tai voi vaikuttaa, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/18/EU¹⁸ soveltamista. Sen vuoksi tapauksissa, joissa vaaratilanteella tai onnettomuudella on merkittäviä vaikutuksia ympäristöön tai ihmisten terveyteen toisessa jäsenvaltiossa, olisi tuettava tiedottamista ja valtioiden rajat ylittävää ja monialaista yhteistyötä asianomaisten jäsenvaltioiden välillä, jotta voidaan rajoittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia seurauksia ja estää uudet mahdolliset vaaratilanteet tai onnettomuudet.
- (8) Jäsenvaltioiden on myös toteutettava vaatimusten noudattamisen varmistamistoimenpiteitä, joilla edistetään, seurataan ja valvotaan direktiivin 2010/75/EU nojalla luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille asetettujen velvoitteiden noudattamista. Toimivaltaisten viranomaisten olisi osana vaatimusten noudattamisen varmistamistoimenpiteitä voitava keskeyttää laitoksen toiminta, jos lupaehtojen jatkuva rikkominen tai tarkastusraportin havaintojen noudattamatta jättäminen aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vaaraa ihmisten terveydelle tai merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia, jotta vaarallinen toiminta saadaan loppumaan.

¹⁸ + Julkaisutoimisto lisää tekstiin asiakirjassa 2020/0353(COD) olevan asetuksen numeron ja alaviitteeseen kyseisen asetuksen numeron, päivämäärän, nimen ja EUVL-julkaisuviitteen.
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/18/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta (EUVL L 197, 24.7.2012, s. 1).

- (9) Jotta voidaan edistää sellaisten direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan kuuluvien laitosten energiatehokkuutta, jotka harjoittavat direktiivin 2003/87/EY liitteessä I lueteltuja toimintoja, on aiheellista asettaa tällaisille laitoksille energiatehokkuusvaatimukset polttoyksiköiden tai muiden laitosalueella hiilidioksidipäästöjä aiheuttavien yksiköiden osalta.
- (10) Direktiivin 2010/75/EU arvioinnissa todettiin, että kyseisen direktiivin ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006¹⁹ välisiä yhteyksiä on vahvistettava, jotta voidaan paremmin puuttua riskeihin, jotka liittyvät kemikaalien käyttöön direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan kuuluvissa laitoksissa. Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) kemikaaleja koskevan työn ja direktiivin 2010/75/EU mukaisten parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa koskevien vertailuasiakirjojen, jäljempänä 'BAT-vertailuasiakirjat', laatimisen välisten synergioiden kehittämiseksi ECHAlle olisi annettava virallinen rooli BAT-vertailuasiakirjojen valmistelussa.
- (11) Parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan (best available techniques, BAT) liittyvien päästötasojen ja ympäristötehokkuuden tasojen määrittämistä tukevan tietojenvaihdon helpottamiseksi ja liikesalaisuuksien suojaamiseksi olisi täsmennettävä menettelyt, joita sovelletaan sellaisten tietojen käsittelyyn, jotka katsotaan liikesalaisuuksiksi tai arkaluonteisiksi kaupallisiksi tiedoiksi ja jotka on kerätty teollisuudelta komission järjestämän tietojenvaihdon yhteydessä BAT-vertailuasiakirjojen laatimista, tarkistamista tai päivittämistä varten. Olisi varmistettava, että tietojenvaihtoon osallistuvat henkilöt eivät jaa liikesalaisuuksiksi tai arkaluonteisiksi kaupallisiksi tiedoiksi katsottuja tietoja sellaisten yritysten tai toimialajärjestöjen edustajien kanssa, joilla on kyseistä teollista toimintaa tai siihen liittyviä markkinoita koskevia taloudellisia intressejä. Tällainen tietojenvaihto ei rajoita unionin kilpailulainsäädännön tai erityisesti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 101 artiklan soveltamista.

¹⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) ja Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

- (12) Ihmisten terveyden ja koko ympäristön suojelun varmistaminen edellyttää synergioita ja koordinoitua muun asiaa koskevan unionin ympäristölainsäädännön kanssa täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa. Sen vuoksi kaikkia asiaankuuluvia toimivaltaisia viranomaisia, joiden tehtävänä on varmistaa asiaa koskevan unionin ympäristölainsäädännön noudattaminen, olisi kuultava ennen direktiivin 2010/75/EU mukaisten lupien myöntämistä.
- (13) Jotta laitosten ympäristötehokkuutta ja turvallisuutta voitaisiin jatkuvasti parantaa muun muassa ehkäisemällä jätteen syntymistä, optimoimalla luonnonvarojen käyttöä ja veden uudelleenkäyttöä sekä ehkäisemällä tai vähentämällä vaarallisten aineiden käyttöön liittyviä riskejä, toiminnanharjoittajan olisi määritettävä ja pantava täytäntöön ympäristöjärjestelmä **tämän direktiivin ja** asiankuuluvien BAT-päätelmien mukaisesti ja asetettava [...] **asiaankuuluvat osat yleisön saataville. Yleisön saataville asettamisen yhteydessä toiminnanharjoittajalla olisi oltava mahdollisuus poistaa tai jättää pois liikesalaisuudet. Tätä mahdollisuutta olisi sovellettava rajoitetusti ottaen huomioon julkistamisesta kussakin tapauksessa seuraava yleinen etu.** Ympäristöjärjestelmän olisi katettava myös vaarallisten aineiden käyttöön liittyvien riskien hallinta ja selvitys vaarallisten aineiden mahdollisesta korvaamisesta turvallisemmilla vaihtoehdoilla. **Sen varmistamiseksi, että ympäristöjärjestelmä on direktiivin vaatimusten mukainen, toiminnanharjoittajan olisi tarkistettava ympäristöjärjestelmä ja toiminnanharjoittajan palkkaaman ulkoisen auditoijan tai asetuksen (EY) N:o 1221/2009 2 artiklan 20 kohdan mukaisen ympäristötodentajan, kuten akkreditoidun ympäristötodentajan, olisi auditoitava ympäristöjärjestelmä.**

- (13 a) Jotta voidaan tukea hiilestä luopumista, resurssitehokkuutta ja kiertotaloutta, BAT-päätelmiin olisi sisällytettävä parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvät sitovat ympäristötehokkuuden tasot[...] prosesseille, jotka ovat hyvin homogeenisia koko EU:ssa, kun parhaan käytettävissä olevan tekniikan määrittämistä tukevassa tietojenvaihdossa saatavilla olevat tiedot ovat riittävän vakuuttavat. BAT-päätelmiin olisi sisällytettävä myös [...] ohjeellisia vertailuarvoja muita tapauksia varten, erityisesti jos ympäristötehokkuus riippuu suuressa määrin prosessien erityisolosuhteista. Parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyviin ympäristötehokkuuden tasoihin ja vertailuarvoihin voivat kuulua kulutustasot, resurssitehokkuuden tasot ja uudelleenkäytön tasot, jotka kattavat materiaalit sekä vesi- ja energiavarat, sekä jäte- ja muut tasot tietyissä vertailuolosuhteissa. Toimivaltaisen viranomaisen olisi vahvistettava luvassa ympäristötehokkuuden raja-arvot, joilla varmistetaan, että normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa nämä raja-arvot eivät ylitä parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyviä ympäristötehokkuuden tasoja. Toiminnanharjoittajan olisi sisällytettävä vertailuarvot ympäristöjärjestelmään.**
- (14) On täsmennettävä edellytykset, joiden täytyessä toimivaltainen viranomainen voi direktiivin 2010/75/EU mukaisessa luvassa veteen joutuviin epäpuhtauspäästöihin sovellettavia raja-arvoja asettaessaan ottaa huomioon jätevedenpuhdistamon jatkokäsittelyprosessit, jotta voidaan varmistaa, että tällaiset päästöt eivät lisää epäpuhtauskuormitusta vastaanottavissa vesissä verrattuna tilanteeseen, jossa laitos käyttää parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa ja täyttää suorille päästöille asetetut parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvät päästötasot (BAT-AEL), jäljempänä 'BAT-päästötasot'.

- (15) Ihmisten terveyden ja koko ympäristön suojelun korkean tason varmistaminen edellyttää muun muassa, että luvissa vahvistetaan sellaiset päästöjen raja-arvot, joilla varmistetaan BAT-päätelmissä vahvistettujen BAT-päästötasojen noudattaminen. BAT-päästötasot ilmaistaan yleensä vaihteluväleinä eikä yksittäisinä arvoina, jotta voidaan ottaa huomioon tietyntyyppisten laitosten keskinäiset erot, jotka johtavat ympäristötehokkuuden vaihteluihin parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa sovellettaessa. Esimerkiksi tietyllä parhaalla käytettävissä olevalla tekniikalla ei välttämättä saavuteta samaa tehokkuutta kaikissa laitoksissa, jotkin parhaat käytettävissä olevat tekniikat eivät ehkä sovellu käytettäviksi tietyissä laitoksissa ja joskus joidenkin epäpuhtauksien tai ympäristön osien osalta paras tulos saavutetaan useiden eri parhaiden käytettävissä olevien tekniikoiden yhdistelmällä. Ihmisten terveyden ja koko ympäristön suojelun korkean tason saavuttaminen vaarantuu, koska käytäntönä on ollut asettaa päästöjen raja-arvot BAT-päästötasojen vaihteluvälin lievempään pätyyn ottamatta huomioon, kykenisikö tietty laitos saavuttamaan alhaisemmat päästötasot soveltamalla parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa. Tällainen käytäntö estää edelläkävijöitä ottamasta käyttöön tehokkaampia tekniikoita ja vaikeuttaa tasapuolisten toimintaedellytysten saavuttamista ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkealla tasolla. [...] **Päästöjen vähentämiseksi toimivaltaisen viranomaisen olisi vahvistettava päästöjen raja-arvot tiukimmalle asianomaisen laitoksen osalta saavutettavissa olevalle tasolle ottaen huomioon BAT-päästötasojen koko vaihteluväli. Päästöjen raja-arvojen olisi perustuttava toiminnanharjoittajan tekemään arviointiin, jossa analysoidaan mahdollisuutta saavuttaa BAT-päästötasojen vaihteluvälin tiukimmat vaatimukset ja pyritään saavuttamaan asianomaisissa laitoksissa paras mahdollinen ympäristötehokkuus, paitsi jos toiminnanharjoittaja osoittaa, että BAT-päätelmissä kuvatun parhaan käytettävissä olevan tekniikan soveltaminen mahdollistaa ainoastaan vähemmän tiukkojen raja-arvojen noudattamisen asianomaisessa laitoksessa. Jotta voidaan tukea päästöjen raja-arvojen asettamista luvissa ja yleisesti sitovien sääntöjen hyväksymistä, BAT-päätelmissä olisi oltava tietoja olosuhteista, joiden vallitessa voidaan saavuttaa alhaisemmat päästötasot ominaisuuksiltaan samanlaisille laitoslukille vahvistettujen BAT-päästötasojen vaihteluvälin sisällä. Kun päästöjen raja-arvot asetetaan BAT-päästötasojen vaihteluvälin sisälle, poikkeusmenettelyä ei sovelleta.**

- (15 a) Viime vuosina Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ovat joutuneet kokemaan poikkeuksellisia kriisitilanteita, kuten covid-19-pandemian ja Venäjän hyökkäyssodan Ukrainaa vastaan. Nämä kriisit ovat äkillisesti ja suoraan vaikuttaneet energian ja yhteiskunnan kannalta kriittisten resurssien, materiaalien ja laitteiden toimituksiin, mikä on johtanut vakavaan pulaan ja häiriöihin, joihin on vastattava nopeasti. Tällaisissa kriiseissä voi olla tarpeen asettaa BAT-päätelmissä esitettyjä tasoja vähemmän tiukkoja päästöjen raja-arvoja ja ympäristötehokkuuden raja-arvoja, jotta voidaan säilyttää energiantuotanto tai kriittisen tärkeiden laitteiden tuotanto taikka mahdollistaa kriittisten laitosten toiminnan jatkuvuus. On luotava tasapaino seuraavien välille: tarve asettaa vähemmän tiukkoja päästöjen raja-arvoja tai ympäristötehokkuuden raja-arvoja ja tarve suojella ympäristöä ja ihmisten terveyttä sekä varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset ja sisämarkkinoiden eheys. Näin ollen vähemmän tiukkoja rajoja voidaan asettaa vasta viimeisenä keinona, kun kaikki muut vähemmän saastuttavat vaihtoehtoiset toimenpiteet on käytetty loppuun. Toimivaltaisen viranomaisen olisi varmistettava, että laitoksen päästöt eivät aiheuta minkäänlaista merkittävää pilaantumista. Ympäristöön ja kansanterveyteen kohdistuvien vaikutusten valvomiseksi päästöjä olisi tarkkailtava. Tasapuolisten toimintaedellytysten ja sisämarkkinoiden varmistamiseksi komission olisi annettava tiukkoja ohjeita hätätilanteiden ja niissä huomioon otettavien olosuhteiden varalta. Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava komissiolle toimivaltaisen viranomaisen tekemästä päätöksestä sallia komission toimien toteuttaminen väärinkäytösten tapauksessa.
- (16) Direktiivin 2010/75/EU vaikutusta resurssi- ja energiatehokkuuteen ja kiertotalouteen unionissa olisi tehostettava kiinnittäen huomiota unionin energiapolitiikkaa ohjaavaan energiatehokkuus etusijalle -periaatteeseen. Sen vuoksi luvissa olisi mahdollisuuksien mukaan vahvistettava pakolliset ympäristötehokkuuden raja-arvot kulutukselle ja resurssitehokkuudelle, mukaan lukien veden, energian ja kierrätettyjen materiaalien käyttö, BAT-päätelmistä tehdyissä päätöksissä vahvistettujen parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien ympäristötehokkuuden tasojen perusteella. **Jäsenvaltiot voivat päättää vapauttaa lupaehdoissa asetetuista energiatehokkuuteen liittyvistä vaatimuksista tietyt direktiivin 2003/87/EY liitteessä I luetellut polttolaitokset tai muut hiilidioksidipäästöjä aiheuttavat yksiköt.**

- (17) Jotta voidaan estää tai minimoida direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan kuuluvien laitosten aiheuttamat epäpuhtauspäästöt ja varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset kaikkialla unionissa, on täsmennettävä yleiset periaatteet edellytyksistä, joiden täyttyessä voidaan myöntää poikkeuksia päästöjen raja-arvoista, jotta voidaan varmistaa tällaisten poikkeusten yhdenmukaisempi soveltaminen koko unionissa. Poikkeuksia päästöjen raja-arvoista ei pitäisi myöntää, jos ne voivat vaarantaa ympäristölaatu normien noudattamisen.
- (18) Direktiivin 2010/75/EU arvioinnissa todettiin, että kyseisen direktiivin II luvun soveltamisalaan kuuluvien laitosten osalta vaatimusten noudattamisen arviointia koskevissa lähestymistavoissa oli jonkin verran eroja. Jotta voidaan saavuttaa koko ympäristön suojelun korkea taso, varmistaa unionin lainsäädännön yhdenmukainen täytäntöönpano ja tasapuoliset toimintaedellytykset kaikkialla unionissa ja minimoida yrityksille ja viranomaisille aiheutuvat hallinnolliset rasitteet, komission olisi vahvistettava yhteiset säännöt päästöjen raja-arvojen noudattamisen arvioimiseksi ja mitattujen päästöjen validoimiseksi sekä ilmaan että veteen joutuvien päästöjen osalta parhaan käytettävissä olevan tekniikan perusteella. Näiden sääntöjen olisi oltava etusijalla niihin III ja IV luvussa vahvistettuihin sääntöihin nähden, jotka koskevat direktiivin 2010/75/EU liitteisiin V ja VI sisältyvien päästöjen raja-arvojen noudattamisen arviointia.
- (19) Ympäristölaatu normeilla tarkoitetaan unionin lainsäädännössä, kuten ilmaa ja vettä koskevissa EU-säädöksissä, asetettuja vaatimuksia, jotka tietyn ympäristön tai sen tietyn osan on tietynä ajankohtana täytettävä. Sen vuoksi on aiheellista selventää, että myöntäessään lupaa laitokselle toimivaltaisten viranomaisten olisi paitsi vahvistettava edellytykset sen varmistamiseksi, että laitoksen toiminnassa noudatetaan parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa koskevia päätelmiä, myös sisällytettävä lupaan erityisiä lisäehtoja, jotka ovat tiukempia kuin asiaankuuluvissa BAT-päätelmissä vahvistetut ehdot, jotta voidaan tarvittaessa vähentää laitoksen erityistä osuutta asianomaisella alueella esiintyvään pilaantumiseen, jotta voidaan varmistaa, että laitos noudattaa ympäristölaatu normeja. Tällaisiin ehtoihin voi kuulua tiukempien päästöjen raja-arvojen asettaminen tai laitoksen toiminnan tai kapasiteetin rajoittaminen.

- (20) Toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava lupaehtoja ja tarvittaessa saatettava ne ajan tasalle asiaa koskevan lainsäädännön noudattamisen varmistamiseksi. Lupaehtoja olisi tarkistettava tai päivitettävä myös silloin, kun laitoksen on noudatettava jotakin ympäristölaatunormia, mukaan lukien uudet ja tarkistettavat ympäristölaatunormit, tai jos vastaanottavan ympäristön tila edellyttää luvan tarkistamista, jotta voidaan noudattaa unionin lainsäädännössä vahvistettuja suunnitelmia ja ohjelmia, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY²⁰ mukaisia vesienhoitosuunnitelmia.
- (21) Tiedon saannista, yleisön osallistumisoikeudesta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta ympäristöasioissa tehdyn Århusin yleissopimuksen osapuolet hyväksyivät seitsemännessä kokouksessaan yleissopimuksen valvontakomitean asiassa ACCC/C/2014/121 tekemät päätelmät, joiden mukaan Euroopan unioni ei noudata yleissopimuksen 6 artiklan 10 kohtaa, koska se on ottanut käyttöön oikeudellisen kehyksen, jossa ei säädetä yleisön osallistumisesta direktiivin 2010/75/EU 21 artiklan 3 ja 4 kohdan sekä 5 kohdan b ja c alakohdan mukaiseen tarkistamiseen ja ajan tasalle saattamiseen. Unioni ja sen jäsenvaltiot ovat hyväksyneet nämä havainnot, ja Århusin yleissopimuksen täysimääräisen noudattamisen varmistamiseksi on tarpeen täsmentää, että yleisölle, jota asia koskee, olisi annettava varhaisessa vaiheessa ja tehokkaasti mahdollisuus osallistua toimivaltaisen viranomaisen asettamien lupaehtojen myöntämiseen tai päivittämiseen myös silloin, kun lupaehtoja tarkastellaan uudelleen laitoksen pääasiallista toimintaa koskevien BAT-päätelmien julkaisemisen jälkeen, kun parhaan käytettävissä olevan tekniikan kehitys mahdollistaa päästöjen merkittävän vähentämisen, kun toiminnan turvallisuus vaatii toisenlaisten tekniikkojen käyttöä; tai kun se on tarpeen uusien tai tarkistettujen ympäristölaatunormien noudattamiseksi.

²⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).

- (22) Kuten unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä on selvennetty²¹, jäsenvaltiot eivät voi rajoittaa viranomaisen päätöksen uudelleen tutkimisen edellyttämää asiavaltuutta ainoastaan sellaiseen yleisöön, jota asia koskee ja joka on osallistunut kyseistä päätöstä koskevaan päätöksentekomenettelyyn. Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä on lisäksi selvennetty²², että muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeus ympäristöasioissa ja tehokkaat oikeussuojakeinot edellyttävät muun muassa sitä, että yleisöllä, jota asia koskee, on oikeus pyytää tuomioistuinta tai muuta lailla perustettua riippumatonta ja puolueetonta elintä määräämään turvaamistoimista, joihin voi tapauksen mukaan kuulua riitautetun luvan soveltamisen tilapäinen keskeyttäminen. Siksi olisi täsmennettävä, että asiavaltuuden edellytyksenä ei pitäisi olla se, että kyseessä oleva yleisön jäsen on osallistunut tämän direktiivin mukaisiin päätöksentekomenettelyihin. Lisäksi mahdollinen tutkintamenettely olisi toteutettava oikeudenmukaisesti, tasapuolisesti ja oikea-aikaisesti eikä se saisi olla niin kallis, että se olisi esteenä menettelyyn osallistumiselle, ja siinä olisi myös säädettävä asianmukaisista ja tehokkaista oikeussuojamekanismeista, mukaan lukien tarvittaessa kieltomääräykset.
- (23) Ennen lupien myöntämistä olisi ryhdyttävä rajat ylittävään yhteistyöhön, jos laitoksen toiminta saattaa vaikuttaa useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon, ja tähän olisi sisällyttävä myös tiedotus- ja kuulemismenettely, joka kohdistetaan yleisölle, jota asia koskee, ja sellaisten muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joihin toiminnalla saattaa olla vaikutusta.

²¹ Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 14.1.2021, LB ym. v. College van burgemeester en wethouders van de gemeente Echt-Susteren, C-826/18, 58 ja 59 kohta.

²² Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 15.1.2013, Jozef Križan ym. v. Slovenská inšpekcia životného prostredia, C-416/10, 109 kohta.

(24) Direktiivin 2010/75/EU arvioinnissa todettiin, että vaikka sen pitäisi edistää Euroopan teollisuuden muutosta, se ei ole riittävän dynaaminen eikä tue riittävästi innovatiivisten prosessien ja teknologioiden käyttöönottoa. Sen vuoksi on aiheellista helpottaa uusien, ympäristötehokkuuden kannalta tehokkaampien tekniikoiden testausta ja käyttöönottoa, helpottaa yhteistyötä julkisesti rahoitettuihin tutkimushankkeisiin osallistuvien tutkijoiden ja teollisuuden toimijoiden kanssa asiaa koskevissa eurooppalaisissa ja kansallisissa rahoitusvälineissä säädetyin edellytyksin sekä perustaa erityinen keskus, joka tukee innovointia keräämällä ja analysoimalla tietoa uusista tekniikoista, jotka ovat merkityksellisiä mainitun direktiivin soveltamisalaan kuuluvien toimintojen kannalta, ja kuvaamalla niiden kehittymistä (teknologisen valmiuden tasoa) tutkimuksesta käyttöönottoon sekä niiden ympäristötehokkuutta. Tämä mahdollistaa myös tietojen vaihdon BAT-vertailuasiakirjojen laatimisesta, tarkistamisesta ja ajan tasalle saattamisesta. Keskus kerää ja analysoi tietoa sellaisista [...] **uusista** tekniikoista, joiden on osoitettu saavuttaneen vähintään teknologisen valmiuden tason 6 tai 7 teollisuuden kannalta merkityksellisessä ympäristössä (keskeisten mahdollistavien teknologioiden tapauksessa) tai käyttöympäristössä (kun kyseessä on järjestelmäprototyypin demonstrointi).

- (25) Puhdasta, kiertotalouteen perustuvaa ja ilmastoneutraalia taloutta koskevien unionin tavoitteiden saavuttaminen vuoteen 2050 mennessä edellyttää unionin talouden syvällistä muutosta. Kahdeksannen ympäristöä koskevan toimintaohjelman mukaisesti direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan kuuluvien laitosten toiminnanharjoittajat olisi sen vuoksi velvoitettava sisällyttämään muutossuunnitelmat ympäristöjärjestelmiinsä. Tällaisilla muutossuunnitelmilla täydennetään myös Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/34/EU²³ mukaisia yritysten kestävyysraportointivaatimuksia tarjoamalla keino panna nämä vaatimukset täytäntöön laitostasolla. Ensisijainen tavoite on toteuttaa liitteessä I lueteltujen energiaintensiivisten toimintojen siirtymä. Sen vuoksi energiaintensiivisten laitosten toiminnanharjoittajien olisi laadittava muutossuunnitelmat 30 päivään kesäkuuta 2030 mennessä. Muita liitteessä I lueteltuja toimintoja harjoittavien laitosten toiminnanharjoittajat olisi velvoitettava laatimaan muutossuunnitelmat osana lupien tarkistamista ja ajan tasalle saattamista sen jälkeen, kun päätökset BAT-päätelmistä on julkaistu 1 päivän tammikuuta 2030 jälkeen. Näiden muutossuunnitelmien olisi tarkoitus olla ainoastaan toiminnanharjoittajien laatimia suuntaa antavia asiakirjoja, mutta **auditoijan [...] tai ympäristötodentajan**, jonka kanssa toiminnanharjoittaja on tehnyt sopimuksen osana ympäristöjärjestelmänsä, olisi kuitenkin tarkistettava, että ne sisältävät Euroopan komission antamassa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistetut vähimmäistiedot, ja toiminnanharjoittajien olisi myös julkistettava muutossuunnitelmat.
- (26) On selvennettävä perusteita, joiden mukaan arvioidaan, onko jätteen kaasuttamisesta tai pyrolyysistä syntyvät kaasut tai nesteet puhdistettu niin, että niitä ei enää katsota jätteeksi ennen niiden polttamista.

²³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tietäntyyppisten yritysten vuositilinpäätöksistä, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY kumoamisesta, EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19–76.

- (27) Kun otetaan huomioon direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan sisällytettävien kasvatuslaitosten suuri määrä ja tällaisten laitosten prosessien ja päästömallien suhteellinen yksinkertaisuus, on aiheellista vahvistaa erityiset kyseiselle alalle mukautetut hallinnolliset menettelyt lupien myöntämistä ja asiaan liittyvien toimintojen harjoittamista varten, sanotun kuitenkin rajoittamatta yleisölle tiedottamista ja yleisön osallistumista, valvontaa ja vaatimusten noudattamista koskevien vaatimusten soveltamista.
- (28) Markkinoille tulevien innovatiivisten tekniikoiden odotetaan vähentävän edelleen epäpuhtauspäästöjä ja kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2010/75/EU tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY²⁴ soveltamisalaan kuuluvista laitoksista. Vaikka tämä mahdollistaa lisäsynergioiden luomisen näiden direktiivien välille, sillä voi olla vaikutusta niiden toimintaan, myös hiilimarkkinoilla. Direktiiviin 2003/87/EY sisältyy tältä osin säännös, jonka tarkoituksena on arvioida kyseisen direktiivin ja direktiivin 2010/75/EU välisten synergioiden vaikuttavuutta ja jossa kehoitetaan sovittamaan yhteen ympäristön ja ilmaston kannalta tärkeitä lupia, jotta voidaan varmistaa unionin ilmasto- ja energiatavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavien toimenpiteiden tehokas ja nopeampi toteuttaminen. Jotta voidaan ottaa huomioon innovoinnin dynamiikka tässä suhteessa ja direktiivin 2003/87/EY 8 artiklassa tarkoitettu uudelleentarkastelu, komission olisi toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään vuonna 2028 ja sen jälkeen joka viides vuosi kertomus, jossa tarkastellaan direktiivin 2010/75/EU täytäntöönpanoa.

²⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä (EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32).

(29) Sen varmistamiseksi, että direktiivi 2010/75/EU täyttää edelleen tavoitteensa, jotka koskevat epäpuhtauspäästöjen ehkäisemistä tai vähentämistä ja ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkean tason saavuttamista, [...] **olisi vahvistettava [...]/ [...]** toimintasäännöt siipikarjan, sikojen ja nautakarjan kasvatukseen liittyviä toimintoja varten. **Ottaen huomioon kunkin toimialan erityispiirteet komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa yhdenmukaisten edellytysten vahvistamiseksi. Tätä täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.** On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla [...].

- (30) Jotta voidaan varmistaa direktiivin 2010/75/EU yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta vahvistaa seuraavat: i) [...] vakioitu menetelmä, jolla arvioidaan BAT-päätelmien täytäntöönpanoon liittyvien kustannusten ja mahdollisten ympäristöhyötyjen välistä epäsuhtaa **15 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ii) vakioitu menetelmä 15 artiklan 4 a kohdassa tarkoitetun arvioinnin suorittamiseksi,** iii) mittausmenetelmä luvassa vahvistettujen päästöraja-arvojen noudattamisen arvioimiseksi ilmaan ja veteen joutuvien päästöjen osalta, iv) yksityiskohtaiset järjestelyt, jotka ovat tarpeen teollisuuden muutosta ja päästöjä käsittelevän innovaatiokeskuksen perustamista ja toimintaa varten, ja v) muutossuunnitelmien muoto **sekä vi) ympäristöjärjestelmän julkistamisen kannalta oleelliset tiedot.** Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011²⁵ mukaisesti.
- (31) Direktiivissä 2010/75/EU säädettyjen velvoitteiden tehokkaan täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan varmistamiseksi on tarpeen täsmentää tehokkaiden, oikeasuhteisten ja varoittavien seuraamusten vähimmäissisältö. Seuraamusjärjestelmien erot ja se, että määrättyjä seuraamuksia pidetään monissa tapauksissa liian alhaisina, jotta niillä olisi todellinen pelotevaikutus laittoman toiminnan suhteen, sekä yhdenmukaisen täytäntöönpanon puute jäsenvaltioissa heikentävät teollisuuden päästöihin liittyviä tasapuolisia toimintaedellytyksiä kaikkialla unionissa. [...]

²⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (31 a) Jäsenvaltioiden olisi annettava säännöt tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja varmistettava niiden täytäntöönpano. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa säännöt, jotka koskevat hallinnollisia ja rikosoikeudellisia seuraamuksia samoista rikkomuksista. Rikosoikeudellisten ja hallinnollisten seuraamusten määrääminen ei saisi kuitenkaan johtaa siihen, että loukataan oikeutta, jonka mukaan ketään ei saa syyttää tai rangaista oikeudenkäynnissä kahdesti samasta rikoksesta (ne bis in idem), sellaisena kuin unionin tuomioistuim on sitä tulkinnut.**
- (32) Jos direktiivin 2010/75/EU nojalla käyttöön otettujen kansallisten toimenpiteiden rikkomisesta on aiheutunut haittaa ihmisten terveydelle, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että yksilöt, joita asia koskee, voivat vaatia ja saada korvausta kärsimästään haitasta asianomaisilta luonnollisilta henkilöiltä tai oikeushenkilöiltä [...]. Tällaisilla korvauksia koskevilla säännöillä edesautetaan ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista sekä ihmisten terveyden suojelua koskevien tavoitteiden saavuttamista SEUT-sopimuksen 191 artiklan mukaisesti. Niillä myös vahvistetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan 2, 3 ja 35 artiklassa vahvistetut oikeudet elämään, henkilökohtaiseen koskemattomuuteen ja terveydenhuoltoon sekä perusoikeuskirjan 47 artiklassa vahvistettu oikeus tehokkaihin oikeussuojakeinoihin. Lisäksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/35/EY ei anneta yksityisille osapuolille oikeutta saada korvausta ympäristövahingosta tai tällaisen vahingon välittömästä uhasta.

(33) [...] [...].

- (34) Direktiivin 2010/75/EU vaikutus jäsenvaltioiden menettelylliseen itsemääräämisoikeuteen olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen niiden tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka koskevat ihmisten terveyden suojelua varmistamalla ympäristön turvallisuus, eikä se saisi vaikuttaa muihin kansallisiin menettelysääntöihin, joissa vahvistetaan oikeus hakea korvausta kyseisen direktiivin rikkomisesta. Tällaiset kansalliset säännöt eivät kuitenkaan saisi haitata direktiivissä 2010/75/EU edellytetyn korvauksenhakumekanismin tehokasta toimintaa.
- (35) Direktiivin 2010/75/EU täytäntöönpanossa on käynyt ilmi, että keraamisia tuotteita polttamalla valmistavien laitosten soveltamisalaa sovelletaan eri tavoin eri jäsenvaltioissa, koska kyseisen toiminnan määritelmässä käytetty sanamuoto antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden päättää, soveltavatko ne molempia vai vain toista kahdesta kriteeristä, jotka koskevat tuotantokapasiteettia ja uunikapasiteettia. Jotta voidaan varmistaa direktiivin yhdenmukaisempi täytäntöönpano ja varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset kaikkialla unionissa, tällaiset laitokset olisi sisällytettävä direktiivin soveltamisalaan aina, kun jompikumpi näistä kahdesta kriteeristä täyttyy.
- (36) Vahvistaessaan päästöjen raja-arvoja pilaaville aineille toimivaltaisen viranomaisen olisi otettava huomioon kaikki aineet, myös uutta huolta aiheuttavat aineet, joita voi vapautua kyseisestä laitoksesta ja joilla voi olla merkittävä vaikutus ympäristöön tai ihmisten terveyteen. Tällöin olisi otettava huomioon vapautuvien aineiden vaaralliset ominaisuudet, määrä ja luonne sekä se, miten todennäköisesti ne pilaavat ympäristön osia. BAT-päätelmät toimivat tarvittaessa vertailukohtana valittaessa aineita, joille on asetettava päästöjen raja-arvot, mutta toimivaltainen viranomainen voi halutessaan valita myös useampia aineita. Tällä hetkellä yksittäiset pilaavat aineet luetellaan direktiivin 2010/75/EU liitteessä II, joka ei kuitenkaan ole tyhjentävä. Tämä ei ole direktiivin kokonaisvaltaisen lähestymistavan mukaista eikä siinä huomioida toimivaltaisten viranomaisten tarvetta ottaa huomioon kaikki merkitykselliset pilaavat aineet, myös uutta huolta aiheuttavat aineet. Tämä ei-tyhjentävä pilaavien aineiden luettelo olisi sen vuoksi poistettava. Sen sijaan direktiiviin olisi sisällytettävä viittaus asetuksen (EY) N:o 166/2006²⁶ liitteessä II olevaan epäpuhtauksien luetteloon.

²⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 166/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta (EUVL L 33, 4.2.2006, s. 1).

- (37) Vaikka kaatopaikat kuuluvat direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan, kaatopaikkojen osalta ei ole olemassa BAT-päätelmiä, koska tämä toiminta kuuluu neuvoston direktiivin 1999/31/EY²⁷ soveltamisalaan, jonka mukaan siihen sisältyvien vaatimusten katsotaan olevan parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa. Kun otetaan huomioon direktiivin 1999/31/EY antamisen jälkeen tapahtunut tekninen kehitys ja innovaatiot, käytettävissä on nykyisin tehokkaampia tekniikoita ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi. Direktiivin 2010/75/EU mukaisten BAT-päätelmien hyväksyminen mahdollistaisi puuttumisen kaatopaikkojen toimintaan liittyviin tärkeimpiin ympäristöongelmiin, mukaan lukien huomattavat metaanipäästöt. Direktiivin 1999/31/EY olisi sen vuoksi mahdollistettava kaatopaikkoja koskevien BAT-päätelmien hyväksyminen direktiivin 2010/75/EU mukaisesti.
- (38) Direktiivejä 2010/75/EU ja 1999/31/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (39) Koska jäsenvaltiot eivät voi yksin riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita, joilla pyritään varmistamaan ympäristönsuojelun korkea taso ja parantamaan ympäristön laatua, ja koska nämä tavoitteet voidaan teollisen toiminnan aiheuttaman ympäristön pilaantumisen rajat ylittävän luonteen takia saavuttaa paremmin unionin tasolla, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (40) Ympäristönsuojelun korkean tason varmistamista ja ympäristön laadun parantamista koskevan perustavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen ja asianmukaista vahvistaa suhteellisuusperiaatteen mukaisesti säännöt, jotka koskevat teollisesta toiminnasta aiheutuvan ympäristön pilaantumisen yhtenäistettyä ehkäisemistä ja vähentämistä. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen direktiivin tavoitteiden saavuttamiseksi.

²⁷ Neuvoston direktiivi 1999/31/EY, annettu 26 päivänä huhtikuuta 1999, kaatopaikoista, EYVL L 182, 16.7.1999, s. 1.

- (41) Jäsenvaltiot ovat selittävistä asiakirjoista 28 päivänä syyskuuta 2011 annetun jäsenvaltioiden ja komission yhteisen poliittisen lausuman²⁸ mukaisesti sitoutuneet perustelluissa tapauksissa liittämään ilmoitukseen toimenpiteistä, jotka koskevat direktiivin saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, yhden tai useamman asiakirjan, joista käy ilmi direktiivin osien ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiseen tarkoitettujen välineiden vastaavien osien suhde. Tämän direktiivin osalta lainsäätäjä pitää tällaisten asiakirjojen toimittamista perusteltuna.
- (43) **Jotta jäsenvaltioilla, toimivaltaisilla viranomaisilla ja laitoksilla olisi aikaa noudattaa uusia säännöksiä ja jotta olisi myös aikaa hyväksyä uusia BAT-päätelmiä, joissa otetaan huomioon uudet säännökset, olisi säädettävä siirtymäsäännöksistä. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa tietty ajankohta, jolloin viimeistään säännöksiä olisi ehdottomasti noudatettava. Sevillan prosessin ja uudelleentarkasteltavien BAT-vertailuasiakirjojen lukumäärän vuoksi tämä ajankohta olisi vahvistettava 16 vuoden päähän nykyisten toimintojen osalta ja 10 vuoden päähän uusien toimintojen osalta. Tämä ei estä BAT-päätelmien hyväksymistä aikaisemmin. Olemassa olevan laitoksen on oltava nykyisen teollisuuspäästödirektiivin säännösten mukainen, kunnes uudet BAT-päätelmät on vahvistettu tai lupa on päivitetty.**

²⁸ EUVL C 369, 17.12.2011, s. 14.

- (44) Pieniin erillisiin verkkoihin kuuluviin polttolaitoksiin voi niiden maantieteellisen sijainnin vuoksi ja siksi, että niitä ei ole liitetty jäsenvaltioiden manneralueen kantaverkkoon tai toisen jäsenvaltion verkkoon, kohdistua erityisiä haasteita, jotka edellyttävät pitempää aikaa päästöjen raja-arvojen noudattamiseen. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi laadittava vaatimustenmukaisuussuunnitelma, joka kattaa pieneen erilliseen verkkoon kuuluvat polttolaitokset ja jossa esitetään toimenpiteet, jotka jäsenvaltio on toteuttanut varmistaakseen päästöjen raja-arvojen noudattamisen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2029. Suunnitelmassa olisi kuvattava toimenpiteet, jotka on toteutettu vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi, ja toimenpiteet, joilla minimoidaan epäpuhtauspäästöjen suuruus ja kesto suunnitelman kattamalla ajanjaksolla, ja siihen olisi sisällyttävä tietoja kysynnänhallintatoimenpiteistä ja mahdollisuuksista vaihtaa puhtaampaan polttoaineeseen, kuten uusiutuvien energialähteiden käyttöönotosta ja yhteenliittämisestä manneralueen kantaverkkojen tai toisen jäsenvaltion verkon kanssa. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi toimitettava vaatimustenmukaisuussuunnitelmansa komissiolle. Jäsenvaltioiden olisi päivitettävä suunnitelma, jos komissio esittää vastalauseita. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi raportoitava vuosittain edistymisestään vaatimusten noudattamisessa,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Direktiivin 2010/75/EU muuttaminen

Muutetaan direktiivi 2010/75/EU seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Tässä direktiivissä säädetään teollisesta toiminnasta aiheutuvan pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämisestä.

Siinä säädetään myös ilmaan, veteen ja maaperään kulkeutuvien päästöjen ehkäisemisestä, tai jos se ei ole mahdollista, [...] päästöjen vähentämisestä ja jätteiden syntymisen ehkäisemisestä **sekä kiertotalouden ja hiilestä luopumisen edistämisestä** ihmisten terveyden ja koko ympäristön suojelun korkean tason saavuttamiseksi.”

- 2) Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tätä direktiiviä sovelletaan II–VI a luvussa tarkoitettuun pilaantumista aiheuttavaan teolliseen toimintaan.”

3) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) korvataan 3 alakohta seuraavasti:

”3) ”laitoksella” kiinteää teknistä kokonaisuutta, jossa suoritetaan yhtä tai useampaa liitteessä I, liitteessä I a tai liitteessä VII olevassa osassa 1 mainittua toimintaa sekä mitä tahansa niihin suoranaisesti liittyvää samassa paikassa tapahtuvaa toimintaa, joka on teknisesti sidoksissa mainituissa liitteissä lueteltuun toimintaan ja joka mahdollisesti vaikuttaa päästöihin ja pilaantumiseen;”;

a a) lisätään 5 a alakohta seuraavasti:

”5 a) ”ympäristötehokkuuden raja-arvolla” ympäristötehokkuuden tasoja, mukaan lukien kulutustasot, resurssitehokkuuden tasot ja uudelleenkäytön tasot, jotka kattavat materiaalit, vesi- ja energiavarat, jäte- ja muut tasot, jotka on saatu määritellyissä vertailuolosuhteissa ja joita ei saa ylittää yhtenä tai useampana ajanjaksona;”

- b) korvataan 12 alakohta seuraavasti:

”12) ”BAT-päätelmillä” asiakirjaa, joka sisältää BAT-vertailuasiakirjan ne osat, joissa esitetään päätelmät parhaista käytettävissä olevista tekniikoista, niiden kuvaus, tiedot niiden sovellettavuuden arvioimiseksi, parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan **ja uusiin tekniikoihin** liittyvät päästötasot, parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan **ja uusiin tekniikoihin** liittyvät ympäristötehokkuuden tasot, [...] ympäristöjärjestelmän sisältö, mukaan lukien vertailuarvot, [...] tekniikoihin liittyvät tarkkailu, kulutustasot ja tarvittaessa asiaankuuluvat alueen kunnostustoimet;”

- c) lisätään 12 a, 13 a **ja** 13 b alakohta [...] seuraavasti:

”12 a) ”toimintasäännöillä” liitteessä I a tarkoitettujen toimintojen harjoittamista koskeviin lupiin tai yleisesti sitoviin sääntöihin sisältyviä sääntöjä, jotka sisältävät **päästöjen raja-arvot, ympäristötehokkuuden raja-arvot, niihin liittyvät tarkkailuvaatimukset ja tarvittaessa maahan levittämistä koskevat käytännöt, ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä ja vähentämistä koskevat käytännöt, ravitsemustarpeiden mukaisen ruokinnan, rehunvalmistuksen, eläinsuojat, lannan käsittelyn (keräys, varastointi, prosessointi, levittäminen maahan) ja kuolleiden eläinten säilytyksen johdonmukaisesti parhaiden käytettävissä olevien tekniikoiden käytön kanssa;**”

”13 a) ”parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvillä ympäristötehokkuuden tasoilla” normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa saavutettua ympäristötehokkuuden tasojen (päästötasot pois lukien) vaihteluväliä käytettäessä parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa tai tällaisten tekniikoiden yhdistelmää **BAT-päätelmissä kuvatulla tavalla.**”

”13 b) ”vertailuarvoilla” parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien ympäristötehokkuuden tasojen ohjeellista vaihteluväliä, jota käytetään vertailukohtana ympäristöjärjestelmässä.

[...][...][...][...]

d) korvataan 17 alakohta seuraavasti:

”17) ”yleisöllä, jota asia koskee” yleisöä, johon lupamenettely vaikuttaa tai todennäköisesti vaikuttaa, tai yleisöä, jonka etua päätös luvan myöntämisestä taikka luvan tai lupaehtojen saattamisesta ajan tasalle koskee; tätä määritelmää sovellettaessa valtiosta riippumattomilla järjestöillä, jotka edistävät ihmisten terveyden tai ympäristön suojelua ja jotka täyttävät kansallisen lainsäädännön mukaiset vaatimukset, katsotaan olevan etu tässä asiassa;”

e) lisätään 23 a, 23 b ja 23 c alakohta seuraavasti:

”23 a) ”sioilla” sikoja siten kuin ne määritellään neuvoston direktiivin 2008/120/EY* 2 artiklassa;

”23 b) ”nautakarjalla” Bos taurus -lajiin kuuluvia kotieläimiä;

”23 c) ”eläinyksiköllä” [...] **yksikköä**, jota käytetään eri eläinluokkia kasvattavien tilojen koon ilmaisemiseen käyttäen liitteessä **I a** vahvistettuja [...] muuntokertoimia [...]];

* Neuvoston direktiivi 2008/120/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, sikojen suojelun vähimmäisvaatimuksista (EUVL L 47, 18.2.2009, s. 5).

** Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 808/2014, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 soveltamissäännöistä (EUVL L 227, 31.7.2014, s. 18).”

f) lisätään 48–53 alakohta seuraavasti:

[...]

49)[...]

50) ”uusiin tekniikoihin liittyvillä päästötasoilla” normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa saavutettua päästötasojen vaihteluväliä käytettäessä uutta tekniikkaa tai uusien tekniikoiden yhdistelmää **BAT-päätelmissä kuvatulla tavalla** tietyn ajanjakson keskiarvona tietyissä vertailuolosuhteissa ilmaistuna;

51) ”uusiin tekniikoihin liittyvillä ympäristötehokkuuden tasoilla” normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa saavutettua ympäristötehokkuuden tasojen (päästötasot pois lukien) vaihteluväliä käytettäessä uutta tekniikkaa tai uusien tekniikoiden yhdistelmää **BAT-päätelmissä kuvatulla tavalla**;

52) ”vaatimusten noudattamisen varmistamisella” mekanismeja, joilla varmistetaan vaatimusten noudattaminen käyttäen kolmenlaisia toimenpiteitä, jotka ovat vaatimusten noudattamisen edistäminen, vaatimusten noudattamisen seuranta ja jatkotoimet ja täytäntöönpano;”

53)[...]

[...][...][...].

4) Korvataan 4 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet, jotta laitosta tai polttolaitosta, jätteenpolttolaitosta tai jätettä käyttävää rinnakkaispolttolaitosta ei käytetä ilman lupaa.

Ensimmäisestä alakohdasta poiketen jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön laitosten rekisteröintiä koskevan menettelyn sellaisten laitosten osalta, joka kuuluvat ainoastaan V tai VI a luvun soveltamisalaan.

Rekisteröintimenettely on määriteltävä sitovassa säännöksessä ja siihen on sisällyttävä ainakin toiminnanharjoittajan toimivaltaiselle viranomaiselle antama ilmoitus aikomuksesta käyttää laitosta.”

5)[...]

[...]

4 [...][...][...][...][...][...]

[...]

6) Korvataan 7 ja 8 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Vaaratilanteet ja onnettomuudet

Ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/35/EY* soveltamista rajoittamatta jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet ihmisten terveyteen tai ympäristöön merkittävästi vaikuttavan vaaratilanteen tai onnettomuuden sattuessa sen varmistamiseksi, että:

- a) toiminnanharjoittaja tiedottaa toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä;
- b) toiminnanharjoittaja toteuttaa viipymättä toimenpiteet **ihmisten terveydelle tai ympäristölle** aiheutuvien seurausten rajoittamiseksi [...] ja vaaratilanteiden tai onnettomuuksien mahdollisen laajenemisen estämiseksi;
- c) toimivaltainen viranomainen vaatii toiminnanharjoittajaa toteuttamaan asianmukaiset, toimivaltaisen viranomaisen tarpeellisina pitämät täydentävät toimenpiteet **ihmisten terveydelle ja ympäristölle** aiheutuvien seurausten [...] rajoittamiseksi ja uusien mahdollisten vaaratilanteiden tai onnettomuuksien estämiseksi.

Tapauksissa, joissa vaaratilanteella tai onnettomuudella on merkittäviä vaikutuksia ympäristöön tai ihmisten terveyteen toisessa jäsenvaltiossa, sen jäsenvaltion, jonka alueella onnettomuus tai vaaratilanne on sattunut, on varmistettava, että asiasta ilmoitetaan välittömästi toisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Rajat ylittävällä ja monialaisella yhteistyöllä asianomaisten jäsenvaltioiden välillä pyritään rajoittamaan ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia seurauksia ja estämään uudet mahdolliset vaaratilanteet tai onnettomuudet.

Vaatimusten noudattamatta jättäminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lupaehtoja noudatetaan.

Niiden on myös toteutettava vaatimusten noudattamisen varmistamistoimenpiteitä, joilla edistetään, seurataan ja valvotaan tämän direktiivin nojalla luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille asetettujen velvoitteiden noudattamista.

2. Jos lupaehtoja rikotaan, jäsenvaltioiden on varmistettava, että
 - a) toiminnanharjoittaja ilmoittaa tästä viipymättä toimivaltaiselle viranomaiselle;
 - b) toiminnanharjoittaja toteuttaa viipymättä tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että toiminta saatetaan säännösten mukaiseksi mahdollisimman pian;
 - c) toimivaltainen viranomainen vaatii toiminnanharjoittajaa toteuttamaan asianmukaiset, toimivaltaisen viranomaisen tarpeellisina pitämät täydentävät toimenpiteet toiminnan saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi.

Silloin kun lupaehtojen rikkomisesta aiheutuu ihmisten terveydelle välitöntä vaaraa tai se uhkaa aiheuttaa välittömiä huomattavia haittavaikutuksia ympäristölle ja kunnes toiminta on ensimmäisen alakohdan b ja c alakohdan mukaisesti saatettu lupaehtojen mukaiseksi, laitoksen, polttolaitoksen, jätteenpolttolaitoksen, jätettä käyttävän rinnakkaispolttolaitoksen tai näiden osan toiminta on keskeytettävä viipymättä.

3. Silloin kun lupaehtojen rikkomisesta aiheutuu edelleen vaaraa ihmisten terveydelle tai huomattavia haittavaikutuksia ympäristölle ja kun 23 artiklan 6 kohdassa tarkoitettussa tarkastusraportissa yksilöityjä toimia toiminnan saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi ei ole toteutettu, toimivaltainen viranomainen voi keskeyttää laitoksen, polttolaitoksen, jätteenpolttolaitoksen, jätettä käyttävän rinnakkaispolttolaitoksen tai näiden osan toiminnan, kunnes toiminta on saatettu lupaehtojen mukaiseksi.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/35/EY, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta (EUVL L 143, 30.4.2004, s. 56).”

- 7) Muutetaan 9 artiklan 2 kohta [...]seuraavasti:

”2. Jäsenvaltiot voivat päättää direktiivin 2003/87/EY liitteessä I lueteltujen toimintojen osalta, että 14 artiklan 1 kohdan aa alakohdan ja 15 artiklan 3 a kohdan mukaisia energiatehokkuuteen liittyviä vaatimuksia ei määrätä koskemaan polttolaitoksia tai muita laitoksia, joista aiheutuu hiilidioksidipäästöjä laitosalueella.

- 8) Lisätään 11 artiklaan f a, f b ja f c alakohta seuraavasti:

”f a) aineellisia resursseja ja vettä käytetään tehokkaasti, myös uudelleenkäytön avulla;

f b) koko toimitusketjun elinkaaren ympäristötehokkuus otetaan tarvittaessa huomioon;

f c) toteutetaan 14 a artiklassa tarkoitettu ympäristöjärjestelmä;”

9) Muutetaan 13 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Komissio järjestää tietojenvaihdon jäsenvaltioiden, kyseisen teollisuuden, ympäristönsuojelua edistävien valtioista riippumattomien järjestöjen, Euroopan kemikaaliviraston ja komission välillä voidakseen laatia, tarkastella uudelleen ja tarvittaessa saattaa ajan tasalle BAT-vertailuasiakirjoja.”

b) lisätään 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Sanotun kuitenkin rajoittamatta unionin kilpailulainsäädännön soveltamista luottamuksellisina pidettävät liiketoimintatiedot tai kaupallisesti arkaluonteiset tiedot voidaan jakaa ainoastaan komissiolle ja seuraaville henkilöille, jotka ovat allekirjoittaneet luottamuksellisuutta ja salassapitoa koskevan sopimuksen: jäsenvaltioita tai unionin virastoja edustavat virkamiehet ja muut julkisen sektorin työntekijät sekä ihmisten terveyden tai ympäristön suojelua edistävien valtiosta riippumattomien järjestöjen edustajat. Liikesalaisuuksiksi tai arkaluonteisiksi kaupallisiksi tiedoiksi katsottujen tietojen vaihto on rajoitettava siihen, mikä on tarpeen BAT-vertailuasiakirjojen laatimista, uudelleentarkastelua ja tarvittaessa ajan tasalle saattamista varten eikä tällaisia liikesalaisuuksia tai arkaluonteisia kaupallisia tietoja saa käyttää muihin tarkoituksiin.”

10) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:

a) muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lupa käsittää kaikki tarvittavat toimenpiteet 11 ja 18 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten täyttämiseksi. Tätä varten jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvat myönnetään vasta sen jälkeen, kun on kuultu kaikkia asiaankuuluvia viranomaisia, jotka varmistavat unionin ympäristölainsäädännön, myös ympäristölaatumien, noudattamisen. Näihin toimenpiteisiin on kuuluttava vähintään:”

ii) korvataan toisen alakohdan a alakohta seuraavasti:

”a) päästöjen raja-arvot asetuksen (EY) N:o 166/2006* liitteessä II luetelluille epäpuhtauksille ja muille pilaaville aineille, joita todennäköisesti vapautuu kyseisestä laitoksesta merkittäviä määriä, ottaen huomioon niiden ominaisuudet, **niiden vaarallisuus** ja siirtyminen ympäristön elementistä toiseen;

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 166/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, epäpuhtauksien päästöjä ja siirtoja koskevan eurooppalaisen rekisterin perustamisesta ja neuvoston direktiivien 91/689/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta (EUVL L 33, 4.2.2006, s. 1).”

iii) lisätään a alakohta seuraavasti:

”a a) ympäristötehokkuuden raja-arvot **15 artiklan 3 a kohdan mukaisesti**,”

iiia) lisätään a b alakohta seuraavasti:

”a b) **asianmukaiset vaatimukset, joilla varmistetaan, että arvioidaan tarvetta estää tai vähentää 57 artiklan kriteerit täyttävien aineiden ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteessä XVII tarkoitettujen rajoitusten piiriin kuuluvien aineiden päästöjä.**”

iv) korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) asiaankuuluvat maaperän, [...] pohjavesien ja pintavesien suojelua koskevat vaatimukset sekä laitoksen tuottaman jätteen tarkkailua ja jätehuoltoa koskevat toimenpiteet;”

v) lisätään b a alakohta seuraavasti:

”b a) asiaankuuluvat ympäristöjärjestelmää koskevat vaatimukset 14 a artiklan mukaisesti;”

vi) lisätään b b alakohta seuraavasti:

”b b) asianmukaiset tarkkailuvaatimukset resurssien, kuten energian, veden ja raaka-aineiden, kulutukselle ja uudelleenkäytölle;”

vii) lisätään d alakohtaan iii alakohta seuraavasti:

iii) tiedot edistymisestä 14 a artiklassa tarkoitettujen ympäristöpoliittisten tavoitteiden saavuttamisessa [...];”;

viii) korvataan h alakohta seuraavasti:

”h) määräykset päästöjen ja ympäristötehokkuuden tasojen raja-arvojen noudattamisen arvioimiseksi tai viittaus muualla täsmennettyihin sovellettaviin vaatimuksiin.”

11) Lisätään 14 a artikla seuraavasti:

”14 a artikla

Ympäristöjärjestelmä

1. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että toiminnanharjoittaja laatii ja toteuttaa kunkin tämän luvun soveltamisalaan kuuluvan laitoksen osalta ympäristöjärjestelmän.
Ympäristöjärjestelmän on noudatettava **2 – 3 a kohtaan ja** asiaankuuluviin BAT-päätelmiin sisältyviä säännöksiä, joissa määritetään ympäristöjärjestelmään sisällytettävät näkökohdat.

[...]

2. Ympäristöjärjestelmän on sisällettävä ainakin seuraavat osa-alueet:
- a) laitoksen ympäristötehokkuuden ja -turvallisuuden jatkuvaa parantamista koskevat ympäristöpoliittiset tavoitteet, joihin on sisällyttävä toimenpiteitä, joilla
 - i) ehkäistään jätteen syntymistä;
 - ii) optimoidaan resurssien **ja energian** käyttö ja veden uudelleenkäyttö;
 - iii) ehkäistään tai vähennetään vaarallisten aineiden käyttöä **tai päästöjä** [...];
 - b) tärkeimpiin ympäristönäkökohtiin liittyvät tavoitteet ja tehokkuusindikaattorit, joissa on otettava huomioon asiaankuuluvissa BAT-päätelmissä vahvistetut vertailuarvot ja toimitusketjun elinkaaren ympäristötehokkuus;
 - c) niiden laitosten osalta, jotka kuuluvat direktiivin 2012/27/EU 8 artiklan mukaisen energiakatselmuksen tai energianhallintajärjestelmän käyttöönottoa koskevan velvoitteen piiriin, kyseisen katselmuksen tulosten tai energianhallintajärjestelmän täytäntöönpanon tulosten sisällyttäminen kyseisen direktiivin 8 artiklan ja liitteen VI mukaisesti sekä toimenpiteet niihin liittyvien suositusten täytäntöönpanemiseksi;

- d) luettelo laitoksessa olevista **tai laitoksesta vapautuneista** vaarallisista kemiallisista aineista, joita käytetään sellaisenaan, muiden aineiden ainesosana tai seosten osana, riskinarviointi näiden aineiden vaikutuksista ihmisten terveyteen ja ympäristöön sekä analyysi mahdollisuuksista korvata ne turvallisemmilla vaihtoehdoilla **tai vähentää niiden käyttöä tai päästöjä erityisesti 57 artiklan kriteerit täyttävien aineiden ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteessä XVII tarkoitettujen rajoitusten piiriin kuuluvien aineiden osalta;**
- e) toimenpiteet, jotka on toteutettu ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi ja ihmisten terveydelle tai ympäristölle aiheutuvien riskien välttämiseksi, mukaan lukien tarvittaessa korjaavat ja ennaltaehkäisevät toimenpiteet;
- f) jäljempänä olevassa 27 d artiklassa tarkoitettu muutossuunnitelma.

Ympäristöjärjestelmän yksityiskohtaisuuden on vastattava laitoksen luonnetta, laajuutta ja monimutkaisuutta sekä sen mahdollisten ympäristövaikutusten laajuutta.

Jos ympäristöjärjestelmän osia on jo kehitetty muualla ja ne ovat tämän artiklan mukaisia, ympäristöjärjestelmässä voidaan viitata asiaankuuluviin asiakirjoihin.

3. [...] Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdan a–e alakohdassa tarkoitettut ympäristöjärjestelmää koskevat tiedot ja muutossuunnitelma ovat saatavilla internetissä maksutta ja rajoittamatta pääsyä ainoastaan rekisteröidyille käyttäjille.

Komissio hyväksyy viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2025 täytäntöönpanosäädöksen siitä, mitkä tiedot ovat merkityksellisiä julkaisemisen kannalta. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tietoja voidaan muokata tai, jos tämä ei ole mahdollista, jättää julkistamatta, kun ne asetetaan saataville internetissä, jos tietojen ilmaiseminen vaikuttaisi haitallisesti johonkin direktiivin 2003/4/EY 4 artiklan 2 kohdan a–h alakohdassa luetelluista eduista.

- 3 a. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toiminnanharjoittaja tarkastelee ympäristöjärjestelmäänsä uudelleen sen varmistamiseksi, että se on asianmukainen, riittävä ja tehokas, ja että toiminnanharjoittajan palkkaama ulkopuolinen auditoija tai ympäristötodentaja auditoi ympäristöjärjestelmän vähintään joka kolmas vuosi todetakseen, että se on sääntöjen mukainen ja että sitä pannaan täytäntöön tämän artiklan mukaisesti.

Ympäristöjärjestelmän ensimmäinen auditointi on tehtävä viimeistään 36 kuukauden kuluttua [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä sen jälkeen, kun [...] 24 kuukautta on kulunut tämän direktiivin voimaantulosta].”

12) Korvataan 15 artikla seuraavasti:

”15 artikla

Päästöjen raja-arvot, ympäristötehokkuuden raja-arvot, vastaavat parametrit ja tekniset toimenpiteet

- ‘1. Pilaavien aineiden päästöjen raja-arvoja sovelletaan siihen hetkeen, jona päästöt tulevat laitoksesta ulos, eikä mahdollisesti ennen tuota hetkeä tapahtunutta laimentumista oteta huomioon kyseisten arvojen määrittelyssä.

Mitä tulee pilaavien aineiden epäsuoriin päästöihin veteen, laitoksen ulkopuolisen jätevedenpuhdistamon vaikutus voidaan ottaa huomioon määritettäessä kyseessä olevan laitoksen päästöjen raja-arvoja, edellyttäen että toiminnanharjoittaja varmistaa, että kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

- a) veteen päästetyt pilaavat aineet eivät haittaa jätevedenpuhdistamon toimintaa;
- b) veteen päästetyt pilaavat aineet eivät vahingoita keräysjärjestelmien parissa tai jätevedenpuhdistamoissa työskentelevän henkilöstön terveyttä;
- c) jätevedenpuhdistamo on suunniteltu ja varustettu siten, että veteen päästettyjen pilaavien aineiden vaikutuksia voidaan lieventää;

- d) vesiin lopulta joutuvien pilaavien aineiden kokonaiskuormitus ei ole suurempi kuin tilanteessa, jossa kyseessä olevan laitoksen päästöt ovat tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti suorille päästöille asetettujen päästöjen raja-arvojen mukaisia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 18 artiklan nojalla vaadittujen ankarampien toimenpiteiden soveltamista.

Toimivaltaisen viranomaisen on kirjattava lupaehtoihin sisällytettävään liitteeseen perustelut toisen alakohdan soveltamiselle mukaan lukien toiminnanharjoittajan arvio siitä, että vaaditut edellytykset täyttyvät.

Toiminnanharjoittajan on toimitettava päivitetty arvio tapauksissa, joissa lupaehtoja on muutettava sen varmistamiseksi, että toisen alakohdan a–d alakohdassa säädetty vaatimukset täyttyvät.

2. Päästöjen raja-arvot, vastaavat parametrit ja 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tekniset toimenpiteet perustuvat parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan, määräämättä kuitenkaan tietyn tekniikan tai teknologian käyttämisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 18 artiklan soveltamista.

3. Toimivaltaisen viranomaisen on vahvistettava [...] tiukimmat päästöjen raja-arvot, jotka **voidaan saavuttaa** laitoksessa [...] soveltamalla parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa, **ottaen huomioon parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien päästötasojen (BAT-päästötasot) koko vaihteluvälin** [...] sen varmistamiseksi, että päästöt eivät normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa ylitä [...] BAT-päästötasoja [...], jotka on vahvistettu 13 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuissa BAT-päätelmistä tehdyissä päätöksissä. Päästöjen raja-arvojen on perustuttava toiminnanharjoittajan tekemään arviointiin, jossa analysoidaan mahdollisuutta saavuttaa BAT-päästötasojen vaihteluvälin tiukimmat vaatimukset ja osoitetaan paras tehokkuus, joka laitoksessa voidaan saavuttaa soveltamalla BAT-päätelmissä kuvattua parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa, **ottaen huomioon mahdolliset kokonaisympäristövaikutukset**. Päästöjen raja-arvot on vahvistettava toisella seuraavista:

- a) vahvistamalla päästöjen raja-arvot, jotka on ilmoitettava samalta tai lyhyemmältä ajanjaksolta ja samojen vertailuolosuhteiden mukaisina kuin parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvät päästötasot; tai
- b) vahvistamalla muut kuin a alakohdassa tarkoitettut päästöjen raja-arvot sovellettavien arvojen, ajanjaksojen ja viiteolosuhteiden osalta.

Jos päästöjen raja-arvot vahvistetaan b alakohdan mukaisesti, toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava vähintään kerran vuodessa päästöjen tarkkailun tuloksia sen varmistamiseksi, etteivät päästöt normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa ole ylittäneet parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyviä päästötasoja.

Edellä 6 artiklassa tarkoitettuja yleisesti sitovia sääntöjä voidaan soveltaa vahvistettaessa asiaankuuluvia päästöjen raja-arvoja tämän artiklan mukaisesti.

Jos yleisesti sitovia sääntöjä annetaan, tiukimmat parhaan käytettävissä olevan tekniikan avulla saavutettavissa olevat päästöjen raja-arvot on asetettava sellaisten laitosten luokille, joilla on alhaisimpien saavutettavissa olevien päästötasojen määrittämisen kannalta samanlaiset merkitykselliset ominaisuudet, kun otetaan huomioon BAT-päästötasojen koko vaihteluväli. [...] Jäsenvaltion on vahvistettava yleisesti sitovat säännöt niiden BAT-päätelmissä annettujen tietojen pohjalta, joissa analysoidaan mahdollisuutta saavuttaa BAT-päästötasojen vaihteluvälin tiukimmat vaatimukset ja osoitetaan paras tehokkuus, joka laitosten luokissa voidaan saavuttaa soveltamalla BAT-päätelmissä kuvattua parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa.

- 3 a. **Rajoittamatta 9 artiklan 2 kohdan soveltamista** toimivaltaisen viranomaisen on vahvistettava ympäristötehokkuuden raja-arvot, joilla varmistetaan, että normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa nämä raja-arvot eivät ylitä parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyviä ympäristötehokkuuden tasoja, jotka on vahvistettu 13 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuissa BAT-päätelmistä tehdyissä päätöksissä.
4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi erityistapauksissa vahvistaa **parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyviä päästötasoja korkeampia** [...] päästöjen raja-arvoja, sanotun kuitenkin rajoittamatta 18 artiklan soveltamista. Tällaista poikkeusta voidaan soveltaa ainoastaan, kun arvioinnista käy ilmi, että BAT-päätelmissä kuvattuun parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien päästötasojen saavuttaminen johtaisi suhteettoman suuriin kustannuksiin ympäristöhyötyihin verrattuna
- a) kyseessä olevan laitoksen maantieteellisen sijainnin tai paikallisten ympäristöolojen vuoksi; tai

b) kyseessä olevan laitoksen teknisten ominaisuuksien vuoksi.

Toimivaltaisen viranomaisen on kirjattava lupaehtoihin sisällytettävään liitteeseen perustelut ensimmäisen alakohdan soveltamiselle, mukaan lukien arvioinnin tulos sekä asetettujen edellytysten perustelut.

Ensimmäisen alakohdan mukaisesti asetetut raja-arvot eivät kuitenkaan saa ylittää tämän direktiivin liitteissä vahvistettuja raja-arvoja, sikäli kuin ne ovat sovellettavissa.

Tässä kohdassa tarkoitettujen poikkeusten on oltava liitteessä II esitettyjen periaatteiden mukaisia. Toimivaltaisen viranomaisen **on varmistettava, että toiminnanharjoittaja toimittaa arvion poikkeuksen vaikutuksista kyseisten epäpuhtauksien pitoisuuksiin vastaanottavassa ympäristössä ja** joka tapauksessa että merkittävää pilaantumista ei aiheudu ja että saavutetaan yleisesti korkea ympäristön suojelun taso. Poikkeuksia ei myönnetä, jos ne voivat vaarantaa 18 artiklassa tarkoitettujen ympäristönlaitunormien noudattamisen.

Toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava uudelleen, onko tämän kohdan mukaisesti myönnetty poikkeus perusteltu, neljän vuoden välein tai osana 21 artiklan mukaista lupaehtojen tarkistusta, jos tällainen tarkistus tehdään ennen kuin neljä vuotta on kulunut poikkeuksen myöntämisestä.

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan vakioitu menetelmä BAT-päätelmien täytäntöönpanokustannusten ja ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen mahdollisten ympäristöhyötyjen välisen epäsuhdan arvioimiseksi. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

4 a. Poiketen siitä, mitä 3 a kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi erityistapauksissa vahvistaa vähemmän tiukkoja ympäristötehokkuuden raja-arvoja. Tällaista poikkeusta voidaan soveltaa ainoastaan, jos arvioinnista käy ilmi, että BAT-päätelmissä kuvattuun parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan perustuvien ympäristötehokkuuden tasojen saavuttamisesta seuraisi merkittäviä kielteisiä ympäristövaikutuksia, kokonaisympäristövaikutukset mukaan luettuina, tai merkittäviä taloudellisia vaikutuksia

- a) kyseessä olevan laitoksen maantieteellisen sijainnin tai paikallisten ympäristöolojen vuoksi; tai
- b) kyseessä olevan laitoksen teknisten ominaisuuksien vuoksi.

Toimivaltaisen viranomaisen on kirjattava lupaehtoihin sisällytettävään liitteeseen perustelut ensimmäisen alakohdan soveltamiselle, mukaan lukien arvioinnin tulos sekä asetettujen edellytysten perustelut.

Toimivaltaisen viranomaisen on joka tapauksessa varmistettava, että ympäristön kannalta vähemmän tiukalla raja-arvolla tapahtuva toiminta ei aiheuta merkittäviä ympäristövaikutuksia ja että sen avulla voidaan saavuttaa yleisesti korkea ympäristön suojelun taso.

Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä vakioidun menetelmän ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun arvioinnin suorittamiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

5) [...]

Poiketen siitä, mitä 3 ja 3 a kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi asettaa vähemmän tiukkoja päästöjen raja-arvoja tai ympäristötehokkuuden raja-arvoja kriisitilanteessa, joka johtuu poikkeuksellisista olosuhteista, joihin toiminnanharjoittaja ja jäsenvaltiot eivät voi vaikuttaa ja jotka johtavat vakaviin häiriöihin tai puutteeseen [...] seuraavien osalta:

- a. energiatoimitukset, jos energian toimitusvarmuuteen liittyy erittäin tärkeä yleinen etu, tai**
- b. resurssit, materiaalit ja laitteet, jotka ovat toiminnanharjoittajan kannalta välttämättömiä sen yleisen edun mukaisten toimintojen suorittamiseksi sovellettavien päästöjen raja-arvojen tai ympäristötehokkuuden raja-arvojen mukaisesti, tai**
- c. olennaiset resurssit, materiaalit tai laitteet, joita toiminnanharjoittaja tuottaa kompensoidakseen tällaista puutetta tai häiriötä kansanterveyteen tai yleiseen turvallisuuteen liittyvistä syistä tai muista erittäin tärkeän yleisen edun kannalta pakottavista syistä.**

Heti kun toimitusedellytykset on palautettu tai saatavilla on muu vaihtoehto, jäsenvaltion on varmistettava, että päästöjen vähemmän tiukkojen raja-arvojen ja ympäristötehokkuuden vähemmän tiukkojen raja-arvojen asettamista koskeva päätös lakkaa olemasta voimassa ja että laitos noudattaa 3 ja 3 a kohdan mukaisesti asetettuja lupaehtoja.

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, ettei poikkeuksesta aiheudu merkittävää ympäristön pilaantumista, ja asetettava vähemmän tiukat raja-arvot vasta, kun kaikki vähemmän ympäristöä pilaavat toimenpiteet on käytetty loppuun.

Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että päästöjä tarkkaillaan.

Poikkeus voidaan myöntää enintään kolmeksi kuukaudeksi. Jos poikkeuksen perusteena olevat syyt pysyvät voimassa, poikkeusta voidaan jatkaa [...] enintään kolmella kuukaudella.

[...]

Toimivaltaisen viranomaisen on asetettava poikkeus ja asetetut ehdot julkisesti saataville 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Komissio voi tarvittaessa arvioida ja selventää ohjeiden avulla perusteita, jotka on otettava huomioon tämän kohdan soveltamisessa.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla myönnettyistä poikkeuksista sekä poikkeuksen perusteluista ja asetetuista ehdoista.”

13) Lisätään 15 a artikla seuraavasti:

”15 a artikla

Vaatimusten noudattamisen arviointi

1. Arvioitaessa päästöjen raja-arvojen noudattamista **normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa** 14 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti mittauksiin tehtävät korjaukset päästöjen vahvistettujen keskiarvojen määrittämiseksi eivät saa ylittää sovelletun mittausmenetelmän mittausepävarmuutta.
2. Komissio hyväksyy viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä sen jälkeen, kun 24 kuukautta on kulunut tämän direktiivin voimaantulosta] täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan [...]menetelmä luvassa asetettujen päästöjen raja-arvojen noudattamisen arvioimiseksi **normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa** ilmaan ja veteen joutuvien päästöjen osalta. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetussa menetelmässä on käsiteltävä vähintään päästöjen vahvistettujen keskiarvojen määrittämistä ja vahvistettava, miten mittausepävarmuus ja päästöjen raja-arvojen ylittymisen tiheys on otettava huomioon vaatimusten noudattamisen arvioinnissa.

3. Jos tämän luvun soveltamisalaan kuuluva laitos kuuluu myös III tai IV luvun soveltamisalaan ja tämän luvun mukaisesti vahvistettujen päästöjen raja-arvojen noudattaminen osoitetaan tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti, laitoksen katsotaan noudattavan myös III tai IV luvun mukaisesti kyseisille epäpuhtauksille vahvistettuja päästöjen raja-arvoja **normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa.**”

14) Lisätään 16 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

”3. [...]

Jos 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu arviointi osoittaa, että poikkeuksella on määrällisesti ilmoitettavissa oleva tai mitattavissa oleva vaikutus ympäristöön, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseisten epäpuhtauksien pitoisuuksia tarkkaillaan vastaanottavassa ympäristössä.

[...] Tässä kohdassa tarkoitettuun tarkkailuun on tarvittaessa käytettävä kunkin asiaankuuluvan epäpuhtauden osalta muussa asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä vahvistettuja tarkkailu- ja mittausmenetelmiä.”

15) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”18 artikla

Ympäristönlautunormit

Jos jokin ympäristönlautunormi edellyttää tiukempia ehtoja kuin parhaan käytettävissä olevan tekniikan avulla voidaan saavuttaa, lupaan on sisällytettävä lisätoimenpiteitä, joilla vähennetään laitoksen vaikutusta asiaankuuluvalla alueella esiintyvään ympäristön pilaantumiseen.

Jos lupaan on sisällytetty tiukempia ehtoja ensimmäisen kohdan mukaisesti, **toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava tiukempien ehtojen vaikutus kyseisten epäpuhtauksien pitoisuuksiin vastaanottavassa ympäristössä.**

Jos ensimmäisen kohdan mukaiseen lupaan sisältyvillä tiukemmilla ehdoilla on määrällisesti ilmoitettavissa oleva tai mitattavissa oleva vaikutus ympäristöön, toimivaltainen viranomainen voi vaatia toiminnanharjoittajaa tarkkailemaan kyseisten epäpuhtauksien pitoisuuksia vastaanottavassa ympäristössä.

[...] Tällaisen tarkkailun tulokset on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle. Jos kyseisten epäpuhtauksien tarkkailu- ja mittausmenetelmistä säädetään muussa asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä, näitä menetelmiä on sovellettava tässä kohdassa tarkoitettussa tarkkailussa.”

16) Korvataan 21 artiklan 5 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) kun se on tarpeen 18 artiklassa tarkoitetun ympäristölaatunormin noudattamiseksi, mukaan lukien uudet tai tarkistettut ympäristölaatunormit, tai kun vastaanottavan ympäristön tila edellyttää luvan tarkistamista, jotta unionin lainsäädännössä vahvistettuja suunnitelmia ja ohjelmia voidaan noudattaa.”

17) Muutetaan 24 artikla seuraavasti:

a) muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) laitoksen luvan tai lupaehtojen tarkistamista 21 artiklan 5 kohdan a, b ja c alakohdan mukaisesti;”

ii) lisätään e alakohta seuraavasti:

”e) luvan saattamista ajan tasalle 21 artiklan 3 tai 4 kohdan mukaisesti.”

b) muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”2. Kun päätös luvan myöntämisestä, tarkistamisesta tai saattamisesta ajan tasalle on tehty, toimivaltaisen viranomaisen on saatettava yleisön saataville, myös järjestelmällisesti internetin välityksellä, maksutta ja rajoittamatta pääsyä ainoastaan rekisteröidyille käyttäjille a, b ja f alakohdan osalta seuraavat tiedot:

a) päätöksen sisältö mukaan lukien jäljennös luvasta ja myöhemmät ajan tasalle saattamiset, **tarvittaessa myös konsolidoidut lupaehdot**;

b) päätöksen perusteena olevat seikat;

- c) ennen päätöksen tekemistä pidettyjen kuulemisten tulokset, mukaan lukien 26 artiklan mukaiset kuulemiset, ja selvitys siitä, miten nämä kuulemiset on otettu huomioon kyseistä päätöstä tehtäessä;
- d) kyseessä olevaan laitokseen tai toimintoon liittyvien parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa koskevien vertailuasiakirjojen nimet;
- e) tiedot siitä, miten 14 artiklassa tarkoitetut lupaehdot, päästöjen raja-arvot mukaan lukien, on määriteltä verrattuna parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan ja siihen liittyviin päästötasoihin;
- f) jos on myönnetty 15 artiklan mukainen poikkeus [...], erityiset syyt poikkeuksen myöntämiselle kyseisessä kohdassa vahvistettujen perusteiden mukaisesti sekä asetetut ehdot.”

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Toimivaltaisen viranomaisen on myös saatettava yleisön saataville, myös järjestelmällisesti internetin välityksellä, maksutta ja rajoittamatta pääsyä ainoastaan rekisteröidyille käyttäjille, seuraavat tiedot:

- a) asiaan liittyvä tieto toimenpiteistä, jotka toiminnanharjoittaja on toiminnan lopullisesti päättyessä toteuttanut 22 artiklan mukaisesti;
- b) lupaehtojen mukaisesti saadut, toimivaltaisen viranomaisen hallussa olevat päästöjen tarkkailutulokset;
- c) edellä 16 artiklan 3 kohdassa ja 18 artiklassa [...] tarkoitetun tarkkailun tulokset.”

18) Lisätään 25 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisen oikeusjärjestelmän mukaisesti siihen yleisöön kuuluvilla, jota asia koskee, on mahdollisuus saattaa tuomioistuimessa tai muussa laillisesti perustetussa riippumattomassa ja puolueettomassa elimessä 24 artiklan soveltamisalaan kuuluvien päätösten, toimien tai laiminlyöntien asiasisällön taikka niihin liittyvien menettelyjen laillisuus uudelleen tutkittavaksi, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) asia koskee riittävästi kyseessä olevaa yleisöä;
- b) kyseessä oleva yleisö väittää oikeuttaan heikennettävän, jos jäsenvaltion hallintolainkäyttöä koskevassa säännöstössä edellytetään tällaista ennakkoehtoa.

Uudelleen tutkittavaksi ottamista koskevan asiavaltuuden edellytyksenä [...] ei **saa** olla se, että kyseessä oleva yleisön jäsen on osallistunut tämän direktiivin mukaisiin päätöksentekomenettelyihin.

Tutkintamenettely on toteutettava oikeudenmukaisesti, tasapuolisesti ja oikea-aikaisesti eikä se saa olla niin kallis, että se olisi esteenä menettelyyn osallistumiselle, ja siinä on myös säädettävä asianmukaisista ja tehokkaista oikeussuojamekanismeista, mukaan lukien tarvittaessa kielto määräykset.”

19) Korvataan 26 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

- ”1. Jos jäsenvaltio toteaa, että tietyn laitoksen toiminnalla voi olla merkittäviä kielteisiä vaikutuksia toisen jäsenvaltion ympäristöön, tai jos jäsenvaltio, johon laitoksen toiminta voi vaikuttaa merkittävästi, sitä pyytää, sen jäsenvaltion, jonka alueella 4 artiklan tai 20 artiklan 2 kohdan mukaista lupaa on haettu, on toimitettava kyseiselle toiselle jäsenvaltiolle liitteen IV mukaisesti toimitettavat tai saataville asetettavat tiedot samanaikaisesti, kun ne asetetaan yleisön saataville. Näiden tietojen pohjalta nämä kaksi jäsenvaltiota neuvottelevat keskenään varmistaen samalla, että sen jäsenvaltion huomautukset, johon toiminnalla voi olla merkittäviä vaikutuksia, toimitetaan ennen kuin sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jonka alueella lupaa on haettu, tekee päätöksensä. Jos jäsenvaltio, johon toiminnalla voi olla merkittäviä vaikutuksia, ei toimita huomautuksia sen yleisön kuulemiselle, jota asia koskee, varatun määräajan kuluessa, toimivaltaisen viranomaisen on jatkettava lupamenettelyä.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa lupahakemus saatetaan huomautuksia varten myös sen jäsenvaltion yleisön saataville, johon toiminnalla saattaa olla merkittäviä vaikutuksia, ja että se on saatavilla saman ajan kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa lupaa on haettu.”

20) Lisätään 26 artiklan jälkeen otsikko seuraavasti:

”II a LUKU

INNOVOINNIN EDISTÄMINEN”;

21) Korvataan 27 artikla seuraavasti:

”27 artikla

Uudet tekniikat

Jäsenvaltioiden on tarvittaessa edistettävä uusien tekniikoiden kehittämistä ja soveltamista, erityisesti silloin, kun tällaisia tekniikoita on yksilöity BAT-päätelmissä, BAT-vertailuasiakirjoissa tai 27 a artiklassa tarkoitetun teollisuuden muutosta ja päästöjä käsittelevän innovaatiokeskuksen päätelmissä.”

22) Lisätään 27 a –27 d artikla seuraavasti:

”27 a artikla

Teollisuuden muutosta ja päästöjä käsittelevä innovaatiokeskus

1. Komissio perustaa teollisuuden muutosta ja päästöjä käsittelevän innovaatiokeskuksen, jäljempänä ’keskus’ tai ’INCITE’, ja ylläpitää sitä.
2. Keskus kerää ja analysoi tietoja [...] uusista tekniikoista, joilla **edistetään muun muassa ympäristön pilaantumisen minimointia, hiilestä luopumista, resurssitehokkuutta, kiertotaloutta ja tekniikoita, joissa käytetään vähemmän tai turvallisempia kemikaaleja** ja jotka ovat merkityksellisiä tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien toimintojen kannalta, ja kuvaa tekniikoiden kehitystasoa ja ympäristötehokkuutta. Komissio ottaa keskuksen päätelmät huomioon laatiessaan 13 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tietojenvaihtoa koskevaa työohjelmaa sekä laatiessaan, tarkistaessaan ja saattaessaan ajan tasalle 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja BAT-vertailuasiakirjoja.

3. Keskuksen työtä avustavat

- a) jäsenvaltioiden edustajat;
- b) asiaankuuluvat julkiset laitokset;
- c) asiaankuuluvat tutkimuslaitokset;
- d) tutkimus- ja teknologiaorganisaatiot;
- e) asiaankuuluvien teollisuudenalojen edustajat;
- f) teknologian tuottajat;
- g) ympäristönsuojelua edistävät valtiosta riippumattomat järjestöt;
- h) komissio.

4. Keskuksen on julkistettava päätelmänsä, jollei direktiivin 2003/4/EY 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyistä rajoituksista muuta johdu.

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan keskuksen perustamisen ja toiminnan edellyttämät yksityiskohtaiset järjestelyt. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

27 b artikla

Uusien tekniikoiden testaus

Toimivaltainen viranomainen voi myöntää väliaikaisia poikkeuksia 15 artiklan 2, 3 ja **3 a** kohdassa säädetyistä vaatimuksista ja 11 artiklan a ja b alakohdassa säädetyistä periaatteista uusien tekniikoiden testaamista varten yhteensä enintään 24 kuukauden ajaksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 18 artiklan soveltamista.

Uusiin tekniikoihin liittyvät päästötasot

Poiketen siitä, mitä 21 artiklan 3 kohdassa säädetään, toimivaltainen viranomainen voi asettaa päästöjen raja-arvoja **ja ympäristötehokkuuden raja-arvoja**, joilla varmistetaan, että kuuden vuoden kuluessa siitä, kun 13 artiklan 5 kohdan mukainen päätös BAT-päätelmistä julkaistaan laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta, päästöt eivät normaalien toimintaolosuhteiden vallitessa ylitä BAT-päätelmistä tehdyissä päätöksissä vahvistettuja uusiin tekniikoihin liittyviä päästötasoja **tai ympäristötehokkuuden tasoja.**

Muutossuunnitelma puhtaaseen, kiertotalouteen perustuvaan ja ilmastoneutraaliin teollisuuden siirtymiseksi

1. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että toiminnanharjoittajat sisällyttävät viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2030 14 a artiklassa tarkoitettuun ympäristöjärjestelmäänsä muutossuunnitelman kustakin laitoksesta, joka harjoittaa mitä tahansa liitteessä I olevassa 1, 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 6.1 kohdan a ja b kohdassa lueteltua toimintaa. Muutossuunnitelmassa on esitettävä tiedot siitä, miten laitos muuttuu kaudella 2030–2050 kestävän, puhtaan, kiertotalouteen perustuvan ja ilmastoneutraalin talouden saavuttamiseksi vuoteen 2050 mennessä, käyttäen 4 kohdassa tarkoitettua mallia.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi 31 päivään joulukuuta 2031 mennessä, että [...] **14 a artiklan 3 a kohdassa tarkoitettussa** auditoinnissa arvioidaan, ovatko 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut muutossuunnitelmat 4 kohdassa tarkoitettussa täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen vaatimusten mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että toiminnanharjoittajat sisällyttävät osana 21 artiklan 3 kohdan mukaista lupaehtojen tarkistamista ja sen jälkeen, kun päätökset BAT-päätelmistä on julkaistu 1 päivän tammikuuta 2030 jälkeen, 14 a artiklassa tarkoitettuun ympäristöjärjestelmäänsä muutossuunnitelman kustakin laitoksesta, joka harjoittaa mitä tahansa liitteessä I lueteltua toimintaa, jota ei mainita 1 kohdassa. Muutossuunnitelmassa on esitettävä tiedot siitä, miten laitos muuttuu kaudella 2030–2050 kestävän, puhtaan, kiertotalouteen perustuvan ja ilmastoneutraalin talouden saavuttamiseksi vuoteen 2050 mennessä, käyttäen 4 kohdassa tarkoitettua mallia.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että [...] **14 a artiklan 3 a kohdassa tarkoitettua** auditoinnissa arvioidaan, ovatko 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut muutossuunnitelmat 4 kohdassa tarkoitettua täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen vaatimusten mukaisia.

3. Toiminnanharjoittajan on julkistettava muutossuunnitelmansa sekä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettun arvioinnin tulokset osana ympäristöjärjestelmänsä julkaisemista.
4. Komissio hyväksyy viimeistään [...] **31 päivänä joulukuuta 2025** täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan muutossuunnitelmien muoto. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”

22 a) Lisätään 34 a artikla seuraavasti:

- ”1. Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 2029 saakka antaa polttolaitosten, jotka kuuluvat [voimaantulopäivänä] pieneen erilliseen verkkoon, poiketa 30 artiklan 2 kohdassa ja 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvojen noudattamisesta tai tapauksen mukaan 31 artiklassa tarkoitettujen rikinpoistoasteiden noudattamisesta. Näiden polttolaitosten luissa on vähintään säilytettävä erityisesti direktiivien 2001/80/EY ja 2008/1/EY vaatimusten mukaisesti vahvistetut rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvot.**

Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että päästöjä tarkkaillaan ja että merkittävää pilaantumista ei aiheudu. Jäsenvaltiot voivat antaa laitosten poiketa päästöjen raja-arvoista vasta, kun kaikki vähemmän ympäristöä pilaavat toimenpiteet on käytetty loppuun. Poikkeusta ei saa myöntää pitemmäksi ajaksi kuin on tarpeen.

- 2. Asianomaisten polttolaitosten on 1 päivästä tammikuuta 2030 noudatettava liitteessä V olevassa 2 osassa vahvistettuja rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvoja sekä 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvoja.**

3. Jäsenvaltioiden, jotka ovat myöntäneet 1 kohdan mukaisia poikkeuksia, on pantava täytäntöön vaatimustenmukaisuussuunnitelma, joka kattaa polttolaitokset, jotka hyötyvät 1 kohdan mukaisesta poikkeuksesta. Vaatimustenmukaisuussuunnitelman on sisällettävä toimenpiteet, jotka jäsenvaltio on toteuttanut varmistaakseen, että liitteessä V olevassa 2 osassa vahvistettuja rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvoja sekä 15 artiklan 3 kohdassa vahvistettuja rikkidioksidipäästöjen, typen oksidien päästöjen ja hiukkaspäästöjen raja-arvoja noudatetaan 31 päivään joulukuuta 2029 mennessä. Suunnitelman on sisällettävä myös toimenpiteet, joilla minimoidaan epäpuhtauspäästöjen suuruus ja kesto suunnitelman kattamalla ajanjaksolla, sekä tiedot kysynnänhallintatoimenpiteistä ja mahdollisuuksista vaihtaa puhtaampaan polttoaineeseen, kuten uusiutuvien energialähteiden käyttöönotosta ja yhteenliittämisestä manteralueen kantaverkkojen kanssa.
4. Jäsenvaltioiden on toimitettava vaatimustenmukaisuussuunnitelmansa komissiolle viimeistään [voimaantulopäivä + 6 kuukautta]. Komissio tekee suunnitelmista arvion ja jos komissio ei ole esittänyt vastalauseita 12 kuukauden kuluessa suunnitelman vastaanottamisesta, kyseessä oleva jäsenvaltio voi katsoa suunnitelmansa tulleen hyväksytyksi. Jos komissio esittää vastalauseita sillä perusteella, että suunnitelma ei takaa kyseisten laitosten vaatimustenmukaisuutta 31 päivään joulukuuta 2029 mennessä tai että siinä ei minimoida epäpuhtauspäästöjen laajuutta ja kestoja suunnitelman kattamalla ajanjaksolla, jäsenvaltion on toimitettava tarkistettu suunnitelma kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on ilmoittanut vastalauseensa jäsenvaltiolle. Jäsenvaltion komissiolle toimittaman suunnitelman uuden version arvioinnin osalta toisessa alakohdassa tarkoitettu määräaika on kuusi kuukautta.

5. **Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle suunnitelmassa kuvattujen toimien edistymisestä viimeistään [voimaantulopäivä + 18 kuukautta] ja kunkin seuraavan kalenterivuoden lopussa.**

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle suunnitelman mahdollisista myöhemmistä muutoksista. Jäsenvaltion komissiolle toimittaman suunnitelman uuden version arvioinnin osalta 5 alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu määräaika on kuusi kuukautta.

6. **Jäsenvaltion on asetettava poikkeus ja asetetut ehdot julkisesti saataville 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti.”**

- 23) Korvataan 42 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Tätä lukua ei sovelleta kaasutus- tai pyrolyysilaitoksiin, jos jätteen tällaisesta lämpökäsittelystä syntyvät kaasut käsitellään ennen niiden polttamista niin, että

- a) polttaminen ei aiheuta päästöjä, jotka ovat suurempia kuin sellaisten markkinoilla saatavilla olevien vähiten saastuttavien polttoaineiden poltosta, joita voitaisiin polttaa laitoksessa, aiheutuvat päästöt;
- b) muiden päästöjen kuin typen oksidien, rikin oksidien ja hiukkasten osalta polttaminen ei aiheuta päästöjä, jotka ovat suurempia kuin jätteen poltosta tai rinnakkaispoltosta aiheutuvat päästöt.”

24) Lisätään 70 artiklan jälkeen otsikko seuraavasti:

”VI a LUKU

**SIIPIKARJAN, SIKOJEN JA NAUTAKARJAN KASVATUSTA KOSKEVAT
ERITYISSÄÄNNÖKSET”**

25) Lisätään otsikon ”VI a LUKU” jälkeen 70 a –70 i artikla seuraavasti:

”70 a artikla

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan liitteessä I a lueteltuihin toimintoihin ja soveltuvin osin mainitussa liitteessä vahvistettujen kapasiteettia koskevien kynnysarvojen ylittyessä.

70 b artikla

Yhdistämissääntö

1. **Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että jos** vähintään kaksi laitosta sijaitsee lähellä toisiaan ja niiden toiminnanharjoittaja on sama tai jos tällaiset laitokset ovat keskenään taloudellisessa tai oikeudellisessa suhteessa olevien toiminnanharjoittajien määräysvallassa, **toimivaltainen viranomainen voi katsoa kyseiset laitokset [...] yhdeksi yksiköksi laskettaessa 70 a artiklassa tarkoitettua kapasiteettikynnystä.**
2. **Komissio julkaisee jäsenvaltioita kuultuaan viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuravan kuukauden ensimmäinen päivä sen jälkeen, kun 48 kuukautta on kulunut tämän direktiivin voimaantulosta] ohjeet perusteista, joiden mukaan eri laitoksia voidaan pitää yhtenä yksikkönä 1 kohdan mukaisesti.**

Luvat ja rekisteröinti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että mitään tämän luvun soveltamisalaan kuuluvaa laitosta ei käytetä ilman lupaa **tai rekisteröintiä** ja että tällaisten laitosten toiminta on toimintasääntöjen ja 70 i artiklassa tarkoitetussa **täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen, niiden täytäntöönpanoa koskevien yhdenmukaisten ehtojen** mukaista.

Jäsenvaltiot voivat sisällyttää tiettyjä tämän luvun soveltamisalaan kuuluvia laitosluokkia koskevia vaatimuksia 6 artiklassa tarkoitettuihin yleisesti sitoviin sääntöihin.

Jäsenvaltioiden on määritettävä menettelyt **rekisteröimistä tai** luvan myöntämistä varten tämän luvun soveltamisalaan kuuluville laitoksille. Näihin menettelyihin on sisällyttävä vähintään 2 kohdassa luetellut tiedot.

2. **Rekisteröinnissä tai** lupahakemuksessa on oltava kuvaus vähintään seuraavista seikoista:
 - a) tiedot laitoksesta ja sen toiminnasta;
 - b) eläintyyppi;
 - c) laitoksen kapasiteetti;
 - d) tiedot laitoksen päästölähteistä;
 - e) tiedot laitoksen arvioitujen päästöjen laadusta ja määrästä kuhunkin ympäristön elementtiin.
3. Lupahakemuksessa on myös oltava käytännönläheinen tiivistelmä 2 kohdassa tarkoitetuista tiedoista.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toiminnanharjoittaja ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä kaikista tämän luvun soveltamisalaan kuuluviin laitoksiin suunnitelluista merkittävistä muutoksista, joilla voi olla vaikutuksia ympäristöön. Toimivaltaisen viranomaisen on tarvittaessa tarkasteltava lupaa uudelleen ja päivitettävä sitä **tai pyydettyä toiminnanharjoittajaa hakemaan lupaa tai tekemään uusi rekisteröinti.**

70 d artikla

Toiminnanharjoittajan velvoitteet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toiminnanharjoittaja tarkkailee päästöjä ja niihin liittyviä ympäristötehokkuuden tasoja toimintasääntöjen ja 70 i artiklassa tarkoitetussa **täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen, niiden täytäntöönpanoa koskevien yhdenmukaisten ehtojen mukaisesti.**

Tarkkailutiedot on hankittava mittausmenetelmillä tai, jos se ei ole mahdollista, laskentamenetelmillä, kuten päästökertoimien käytöllä; molemmat menetelmät on selostettava toimintasäännöissä.

Toiminnanharjoittajan on pidettävä kirjaa kaikista tarkkailutuloksista, käsiteltävä ne ja säilytettävä ne vähintään [...] **viiden** vuoden ajan sellaisella tavalla, että [...] toimintasäännöissä vahvistettujen päästöjen ja ympäristötehokkuuden raja-arvojen noudattaminen voidaan todentaa.

2. Jos toimintasäännöissä ja 70 i artiklassa tarkoitetussa **täytäntöönpanosäädöksessä vahvistetuissa, niiden täytäntöönpanoa koskevissa yhdenmukaisissa ehdoissa** vahvistettuja päästöjen ja ympäristötehokkuuden raja-arvoja ei noudateta, jäsenvaltioiden on vaadittava toiminnanharjoittajaa toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toiminta saatetaan vaatimusten mukaiseksi mahdollisimman pian.

3. Toiminnanharjoittajan on varmistettava, että laitoksessa syntyvän jätteen, eläimistä saatavien sivutuotteiden tai muiden jäämien mahdollinen levittäminen maahan toteutetaan [...] toimintasäännöissä ja muussa asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä täsmennetyn parhaan käytettävissä olevan tekniikan mukaisesti ja että se ei aiheuta merkittävää ympäristön pilaantumista.

70 e artikla

Tarkkailu

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianmukaista tarkkailua toteutetaan toimintasääntöjen ja 70 i artiklassa tarkoitetussa **täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen, niiden täytäntöönpanoa koskevien yhdenmukaisten ehtojen** mukaisesti.
2. Kaikki tarkkailutulokset on tallennettava, käsiteltävä ja esitettävä sellaisella tavalla, että toimivaltainen viranomainen voi todentaa, että 6 artiklassa tarkoitettuihin yleisesti sitoviin sääntöihin tai lupaan sisältyviä toimintaolosuhteita ja päästöjen ja ympäristötehokkuuden raja-arvoja noudatetaan.
3. Toiminnanharjoittajan on ilman aiheutonta viivytystä toimitettava tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot toimivaltaiselle viranomaiselle tämän pyynnöstä. Toimivaltainen viranomainen voi esittää tällaisen pyynnön [...] toimintasääntöjen noudattamisen todentamiseksi. Toimivaltaisen viranomaisen on esitettävä tällainen pyyntö, jos yleisön jäsen pyytää saada tutustua tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin.

70 f artikla

Vaatimusten noudattamatta jättäminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että päästöjen ja ympäristötehokkuuden tasojen arvot, joita tarkkaillaan toimintasääntöjen ja 70 i artiklassa tarkoitettussa **täytäntöönpanosäädöksessä vahvistettujen, niiden täytäntöönpanoa koskevien yhdenmukaisten ehtojen** mukaisesti, eivät ylitä toimintasäännöissä vahvistettuja päästöjen ja ympäristötehokkuuden raja-arvoja.
2. Jäsenvaltioiden on perustettava joko ympäristötarkastuksiin tai muihin toimenpiteisiin perustuva tehokas vaatimustenmukaisuuden seurantajärjestelmä tässä luvussa säädettyjen vaatimusten noudattamisen tarkastamiseksi.
3. Jos tässä luvussa säädettyjä vaatimuksia ei noudateta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltainen viranomainen vaatii toiminnanharjoittajaa toteuttamaan 70 d artiklan mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden lisäksi kaikki toimet, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että toiminta saatetaan vaatimusten mukaiseksi viipymättä.

Jos vaatimusten noudattamatta jättäminen heikentää merkittävästi paikallisia ilman, veden tai maaperän olosuhteita tai jos se aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa merkittävän vaaran ihmisten terveydelle, toimivaltaisen viranomaisen on keskeytettävä laitoksen toiminta, kunnes toiminta saatetaan jälleen vaatimusten mukaiseksi.

70 g artikla

Yleisölle annettavat tiedot ja yleisön osallistuminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisölle, jota asia koskee, annetaan mahdollisuus osallistua varhaisessa vaiheessa ja tehokkaasti menettelyihin, jotka koskevat
 - a) tämän luvun soveltamisalaan kuuluvien laitosten lupia koskevien 6 artiklassa tarkoitettujen yleisesti sitovien sääntöjen laatimista;

- b) luvan myöntämistä tämän luvun soveltamisalaan kuuluvalle uudelle laitokselle;
- c) luvan saattamista ajan tasalle 70 c artiklan 4 kohdan mukaisesti tämän luvun soveltamisalaan kuuluvaan olemassa olevaan laitokseen tehtävien olennaisten muutosten myötä.
- d) **rekisteröintimenettelyä, jos ei ole annettu yleisiä sitovia sääntöjä, ja jäsenvaltio sallii laitoksen osalta ainoastaan rekisteröimisen.**

2. Toimivaltaisen viranomaisen on asetettava yleisön saataville, myös järjestelmällisesti internetin välityksellä, maksutta ja rajoittamatta pääsyä ainoastaan rekisteröidyille käyttäjille, seuraavat asiakirjat ja tiedot:

- a) lupa **tai rekisteröinti**;
- b) edellä olevan 1 kohdan mukaisesti toteutettujen kuulemisten tulokset;
- c) edellä olevassa 6 artiklassa tarkoitetut yleisesti sitovat säännöt, joita sovelletaan tämän luvun soveltamisalaan kuuluviin laitoksiin;
- d) tämän luvun soveltamisalaan kuuluvien laitosten tarkastusraportit.

70 h artikla

Muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisen oikeusjärjestelmän mukaisesti siihen yleisöön kuuluvilla, jota asia koskee, on mahdollisuus saattaa tuomioistuimessa tai muussa laillisesti perustetussa riippumattomassa ja puolueettomassa elimessä tämän luvun soveltamisalaan kuuluvien päätösten, toimien tai laiminlyöntien asiasisällön taikka niihin liittyvien menettelyjen laillisuus uudelleen tutkittavaksi, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) asia koskee riittävästi kyseessä olevaa yleisöä;

- b) kyseessä oleva yleisö väittää oikeuttaan heikennettävän, jos jäsenvaltion hallintolainkäyttöä koskevassa säännöstössä edellytetään tällaista ennakkoehtoa.

Uudelleen tutkittavaksi ottamista koskevan asiavaltuuden edellytyksenä [...] **ei saa olla** se, että kyseessä oleva yleisön jäsen on osallistunut tämän direktiivin mukaisiin päätöksentekomenettelyihin.

Tutkintamenettely on toteutettava oikeudenmukaisesti, tasapuolisesti ja oikea-aikaisesti eikä se saa olla niin kallis, että se olisi esteenä menettelyyn osallistumiselle, ja siinä on myös säädettävä asianmukaisista ja tehokkaista oikeussuojamekanismeista, mukaan lukien tarvittaessa kieltomääräykset.

2. Jäsenvaltioiden on määriteltävä, missä vaiheessa muita päätöksiä, toimia tai laiminlyöntejä vastaan voidaan esittää huomautuksia.

70 i artikla

Toimintasääntöjä koskevat yhdenmukaiset ehdot

1. [...]

[...][...][...]

[...][...][...][...][...]

- 1 a. Komissio järjestää tietojenvaihdon jäsenvaltioiden, asianomaisen alan, ympäristönsuojelua edistävien valtioista riippumattomien järjestöjen ja komission välillä ennen kuin se vahvistaa toimintasääntöjä koskevat yhdenmukaiset ehdot 2 kohdan mukaisesti.**

Tietoja on vaihdettava erityisesti seuraavista asioista:

- a) laitosten ja tekniikoiden ympäristötehokkuuden tasot päästöjen, kulutuksen ja raaka-aineiden luonteen, vedenkulutuksen, energiankäytön ja jätteen syntymisen osalta;**

- b) käytetyt tekniikat, niihin liittyvä tarkkailu, kokonaisympäristövaikutukset, taloudellinen ja tekninen toteutuskelpoisuus ja niiden kehitys;
- c) parhaat käytettävissä olevat tekniikat, jotka yksilöidään a ja b alakohdassa mainittujen kysymysten tarkastelun jälkeen.

2. Komissio antaa viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä sen jälkeen, kun 24 kuukautta on kulunut tämän direktiivin voimaantulopäivästä] **täytäntöönpanosäädöksen vahvistaakseen toimintasääntöjä koskevat yhdenmukaiset ehdot kutakin liitteessä I a tarkoitettua toimintoa varten.**

Toimintasääntöjä koskevien yhdenmukaisten ehtojen on oltava yhdenmukaisia liitteessä I a luetelluissa toiminnoissa käytettävien parhaiden käytettävissä olevien tekniikoiden kanssa, ja niissä on otettava huomioon näiden laitosten luonne, tyyppi, koko ja tiheys, yksittäisten eläintyyppien laumakoko sekatiloilla sekä laidunpohjaisten karjankasvatusjärjestelmien erityispiirteet, kun eläimiä kasvatetaan sisätiloissa vain kausittain.

Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 75 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

3. [...]

25 a) Muutetaan 72 artiklan 1 kohta seuraavasti:

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komission saataville saatetaan tämän direktiivin täytäntöönpanoa koskevat tiedot, edustavat tiedot päästöistä ja muista pilaantumisen muodoista, päästöjen raja-arvoista, **ympäristötehokkuuden raja-arvoista**, parhaan käytettävissä olevan tekniikan soveltamisesta 14 ja 15 artiklan mukaisesti, erityisesti 15 artiklan [...] mukaisten poikkeusten myöntämisestä sekä edistymisestä uusien tekniikoiden kehittämisessä ja soveltamisessa **ja teollisuuden muutoksessa** 27 ja **27 b – 27 d** artiklan mukaisesti. Jäsenvaltioiden on asetettava nämä tiedot saataville sähköisessä muodossa.”

26) Korvataan 73 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta seuraavasti:

”Komissio toimittaa 30 päivään kesäkuuta 2028 mennessä ja sen jälkeen joka viides vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan tämän direktiivin täytäntöönpanoa. Tässä kertomuksessa tarkastellaan innovaatiodynamiikkaa ja direktiivin 2003/87/EY 8 artiklassa tarkoitettua arviointia.

Kertomuksessa arvioidaan, onko unionin tasolla tarpeen toteuttaa toimia, joilla vahvistetaan tai saatetaan ajan tasalle unionin laajuiset päästöjen raja-arvojen vähimmäisvaatimukset sekä tarkkailua ja vaatimusten noudattamista koskevat säännöt sellaisia toimintoja varten, jotka kuuluvat edellisen viisivuotiskauden aikana hyväksytyjen BAT-päätelmien piiriin, seuraavin perustein:

- a) kyseessä olevien toimintojen vaikutus koko ympäristöön ja ihmisten terveyteen;
- b) parhaan käytettävissä olevan tekniikan käyttöönoton aste kyseisissä toiminnoissa.”

27) Korvataan 74 artikla seuraavasti:

”74 artikla

Liitteiden muuttaminen

1. Tämän direktiivin säännösten mukauttamiseksi parhaan käytettävissä olevan tekniikan perusteella tieteen ja tekniikan kehitykseen komissio antaa 76 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla mukautetaan liitteessä V olevaa 3 ja 4 osaa, liitteessä VI olevaa 2, 6, 7 ja 8 osaa sekä liitteessä VII olevaa 5, 6, 7 ja 8 osaa tieteen ja tekniikan kehitykseen.
2. [...]
[...]
[...]
[...]
[...]

3. Komissio kuulee sidosryhmiä asianmukaisesti ennen kuin se antaa delegoidun säädöksen tämän artiklan mukaisesti.

Komissio julkistaa tämän artiklan mukaisesti annetun delegoidun säädösten valmistelussa käytetyt asiaankuuluvat tutkimukset ja analyysit viimeistään delegoidun säädöksen antamisen yhteydessä.”

- 28) Korvataan 75 artikla seuraavasti:

”75 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.”.

- 29) Korvataan 76 artikla seuraavasti:

”76 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artikkelissa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle viiden vuoden ajaksi [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = tämän direktiivin voimaantulopäivää seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä] lukien valta antaa 48 artiklan 5 kohdassa [...] ja 74 artikkelissa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi missä vaiheessa tahansa peruuttaa 48 artiklan 5 kohdassa [...] ja 74 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
 4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
 5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
 6. Edellä olevan [...] 48 artiklan 5 kohdan tai 74 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.”
- 30) Kumotaan 77 ja 78 artikla.

31) Korvataan 79 artikla seuraavasti:

”79 artikla

Seuraamukset

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten **rikkomiseen** [...] sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden **täytäntöönpanon** [...] varmistamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta ympäristönsuojelusta rikosoikeudellisin keinoin 19 päivänä marraskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/99/EY mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. [...]
2. [...]

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **tämän artiklan nojalla vahvistetuissa** seuraamuksissa otetaan soveltuvin osin huomioon seuraavat seikat:
- a) [...] **rikkomisen** luonne, vakavuus ja laajuus;
- [...];
- c) väestö tai ympäristö, johon [...] **rikkominen** vaikuttaa, ottaen huomioon myös rikkomisen vaikutus ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkean tason saavuttamista koskevaan tavoitteeseen;
- d) **se, onko kyseessä toistuva vai kertaluonteinen rikkominen;**
- [...]
4. **Jäsenvaltioiden on ilman aiheetonta viivytystä annettava komissiolle tiedoksi 1 kohdassa tarkoitetut säännöt ja toimenpiteet sekä kaikki niihin tehtävät myöhemmät muutokset.”**
- 32) Lisätään 79 a artikla seuraavasti:

”79 a artikla

Korvaukset

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos ihmisten terveydelle on aiheutunut haittaa tämän direktiivin nojalla hyväksytyjen kansallisten toimenpiteiden rikkomisen seurauksena, yksilöillä, joita asia koskee, on oikeus vaatia ja saada korvausta kärsimästään haitasta asianomaisilta luonnollisilta henkilöiltä tai oikeushenkilöiltä [...].

2. [...]
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että korvausvaatimuksia koskevat kansalliset säännöt ja menettelyt suunnitellaan ja niitä sovelletaan siten, että ne eivät tee mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi 1 kohdassa tarkoitetun rikkomuksen aiheuttaman haitan korvaamista koskevan oikeuden käyttämistä.
4. [...]
5. Jäsenvaltiot [...] **voivat asettaa** 1 kohdassa tarkoitettujen korvauskanteiden nostamiselle vanhentumisaikoja [...]. Tämä määräaika ei saa alkaa kulua ennen kuin rikkominen on päättynyt ja korvausta hakeva henkilö tietää tai hänen voidaan kohtuudella olettaa tietävän kärsineensä haittaa rikkomisesta 1 kohdan mukaisesti.”
- 33) Muutetaan liite I tämän direktiivin liitteen I mukaisesti.
- 34) Lisätään liite I a tämän päätöksen liitteen II mukaisesti.
- 35) Korvataan liite II tämän direktiivin liitteellä III.

2 artikla

Direktiivin 1999/31/EY muuttaminen

Kumotaan direktiivin 1999/31/EY 1 artiklan 2 kohta.

2 a artikla

Siirtymäsäännökset

1. **Kun on kyse liitteessä I tarkoitettua toimintaa harjoittavista laitoksista, jäsenvaltioiden on sovellettava 14 artiklan 1 kohdan aa ja h alakohtaa sekä 15 artiklan 3 a ja 4 a kohtaa neljän vuoden kuluessa siitä, kun on julkaistu 13 artiklan 5 kohdan mukaiset päätökset BAT-päätelmistä, jotka on julkaistu [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] jälkeen laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta.**

Laitosten, joille on myönnetty ensimmäinen lupa sen jälkeen, kun on julkaistu 13 artiklan 5 kohdan mukaiset päätökset BAT-päätelmistä, jotka on julkaistu [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] jälkeen laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta, on sovellettava kyseisiä säännöksiä BAT-päätelmien julkaisupäivästä alkaen.

2. **Kun on kyse liitteessä I tarkoitettua toimintaa harjoittavista laitoksista, jotka kuuluvat direktiivin soveltamisalaan ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = tämän direktiivin voimaantulopäivä]) ja**
 - i) **jotka ovat toiminnassa ja joilla on lupa ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] tai**
 - ii) **joiden toiminnanharjoittajat ovat toimittaneet täydellisen lupahakemuksen ennen kyseistä päivämäärää, edellyttäen että mainittujen laitosten toiminta käynnistyy viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = 12+24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä],**

sovelletaan 14 artiklan 1 kohdan a, b, ba, bb ja d alakohtaa, 15 artiklan 1, 3 ja 4 kohtaa, 15 a artiklaa ja 16 artiklan 3 kohtaa, kun lupa myönnetään 20 artiklan 2 kohdan tai saatetaan ajan tasalle 21 artiklan 5 kohdan mukaisesti, tai neljän vuoden kuluessa siitä, kun on julkaistu 13 artiklan 5 kohdan mukaiset päätökset BAT-päätelmistä, jotka on julkaistu [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] jälkeen laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta, tai viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa [...]] 14 vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun asiaankuuluvaan soveltamispäivään saakka kyseisessä alakohdassa mainittujen laitosten, jotka kuuluvat direktiivin 2010/75/EU, sellaisena kuin se on voimassa ...päivänä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantuloa edeltävä päivä,] soveltamisalaan, on oltava mainitun direktiivin mukaisia.

3. Kun on kyse laitoksista, jotka harjoittavat liitteessä I olevan 2.3 kohdan aa ja ab alakohdassa sekä 6.2 kohdassa (ainoastaan tekstiilikuitujen tai tekstiilien viimeistelyn osalta) tarkoitettua toimintaa ja jotka ovat toiminnassa ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä], jäsenvaltioiden on 14 artiklan 1 kohdan aa ja h alakohtaa sekä 15 artiklan 3 a ja 4 a kohtaa lukuun ottamatta sovellettava tämän direktiivin mukaisesti hyväksyttyjä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä neljän vuoden kuluessa [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] jälkeen.
4. Kun on kyse liitteessä I olevassa 1.4 kohdassa, 2.3 kohdan b ja ba alakohdassa, 2.7 kohdassa sekä 3.6 kohdassa tarkoitettua toimintaa harjoittavista laitoksista, jotka eivät kuulu direktiivin soveltamisalaan ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = tämän direktiivin voimaantulopäivä], jäsenvaltioiden on 14 artiklan 1 kohdan aa ja h alakohtaa sekä 15 artiklan 3 a ja 4 a kohtaa lukuun ottamatta sovellettava tämän direktiivin mukaisesti hyväksyttyjä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä neljän vuoden kuluessa siitä, kun on julkaistu 13 artiklan 5 kohdan mukaiset päätökset BAT-päätelmistä laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta, tai viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa [...]] 9 vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun asiaankuuluvaan soveltamispäivään saakka kyseisessä alakohdassa mainittujen laitosten, jotka kuuluvat direktiivin 2010/75/EU, sellaisena kuin se on voimassa ...päivänä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantuloa edeltävä päivä,] soveltamisalaan, on oltava mainitun direktiivin mukaisia.

Laitosten, joille on myönnetty ensimmäinen lupa sen jälkeen, kun on julkaistu 13 artiklan 5 kohdan mukaiset päätökset BAT-päätelmistä, jotka on julkaistu [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] jälkeen laitoksen pääasiallisen toiminnan osalta, on sovellettava kyseisiä säännöksiä BAT-päätelmien julkaisupäivästä alkaen.

5. Kun on kyse liitteessä I a tarkoitettua toimintaa harjoittavista laitoksista, jäsenvaltioiden on sovellettava tämän direktiivin mukaisesti annettuja lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä
- neljän vuoden kuluessa 70 i artiklan 2 kohdassa tarkoitettun täytäntöönpanosäädöksen voimaantulosta, jos laitoksen kapasiteetti on vähintään 600 eläinyksikköä;
 - viiden vuoden kuluessa 70 i artiklan 2 kohdassa tarkoitettun täytäntöönpanosäädöksen voimaantulosta, jos laitoksen kapasiteetti on vähintään 400 eläinyksikköä;
 - kuuden vuoden kuluessa 70 i artiklan 2 kohdassa tarkoitettun täytäntöönpanosäädöksen voimaantulosta, jos laitoksen kapasiteetti on siipikarjan osalta yli 280 eläinyksikköä tai nautakarjan ja sikojen taikka nautakarjan, sikojen ja siipikarjan yhdistelmien osalta vähintään 350 eläinyksikköä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun asiaankuuluvaan soveltamispäivään saakka kyseisessä alakohdassa mainittujen laitosten, jotka kuuluvat direktiivin 2010/75/EU, sellaisena kuin se on voimassa ...päivänä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantuloa edeltävä päivä,] soveltamisalaan, on oltava mainitun direktiivin mukaisia.

6. Poikkeukset, jotka toimivaltainen viranomainen on myöntänyt 15 artiklan 4 kohdan mukaisesti ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä], pysyvät voimassa, kunnes toimivaltainen viranomainen arvioi uudelleen, onko poikkeus perusteltu 15 artiklan 4 kohdan perusteella. Uudelleenarviointi on tehtävä neljän vuoden kuluttua [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] tai osana 21 artiklan mukaista lupaehtojen uudelleentarkastelua sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.
7. Poikkeukset, jotka toimivaltainen viranomainen on myöntänyt 15 artiklan 5 kohdan mukaisesti uusien tekniikoiden testausta ja käyttöä varten ennen [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = sen kuukauden ensimmäinen päivä, joka seuraa 24 kuukautta tämän direktiivin voimaantulopäivästä], pysyvät voimassa päätöksessä määritetyn ajan päättymiseen asti. Määritetyn ajan jälkeen tekniikan käytöstä on luovuttava tai toiminnan on saavutettava vähintään parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvät päästötasot.

3 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään [julkaisutoimisto lisää päivämäärän = seuraavan kuukauden ensimmäinen päivä sen jälkeen, kun [...] 24 kuukautta on kulunut tämän direktiivin voimaantulopäivästä]. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

Muutetaan direktiivin 2010/75/EU liite I seuraavasti:

a) korvataan 1.4 kohta seuraavasti:

”1.4 Seuraavien aineiden kaasuttaminen, nesteyttäminen tai pyrolyysi:

a) hiili;

b) muut polttoaineet laitoksissa, joiden nimellinen kokonaislämpöteho on 20 MW tai enemmän.”

b) korvataan 2.3 kohta seuraavasti:

”2.3 Rautametallien jalostus:

a) kuumavalssausmenetelmällä, jonka kapasiteetti ylittää 20 tonnia raakaterästä tunnissa;

aa) kylmävalssausmenetelmällä, jonka kapasiteetti ylittää 10 tonnia raakaterästä tunnissa;

ab) langanvetomenetelmällä, jonka kapasiteetti ylittää [...] **10** tonnia raakaterästä tunnissa;

b) takomoissa, joissa vasaroiden iskutyö ylittää [...] **50** kilojoulea vasaraa kohti;

ba) takomoissa, joissa puristinten voima ylittää [...] **20** meganewtonia (MN) puristinta kohti;

c) suojakäsittelyllä sulalla metallilla käsittelykapasiteetin ylittäessä 2 tonnia raakaterästä tunnissa.”

c) lisätään 2.7 kohta seuraavasti:

”2.7 Akkujen valmistus [...] (**paitsi pelkkä kokoonpano**), kun tuotantokapasiteetti on vähintään [...]GWh **12 000 tonnia akkukennoja (katodi, anodi, elektrolyytti, erotin, kotelo)** vuodessa.”

d) korvataan 3.5 kohta seuraavasti:

”3.5 Keraamisten tuotteiden valmistus polttamalla, erityisesti kattotiilet, tiilet, tulenkestävät rakennustiilet, laatat, kivitavara tai posliini, kun

a) tuotantokapasiteetti ylittää 75 tonnia päivässä; **ja/tai**

b) uunikapasiteetti ylittää 4 m³ ja lastauskapasiteetti ylittää 300 kg/m³ uunia kohden.”

e) muutetaan liitteessä I olevaa 3.6 kohtaa seuraavasti:

”3.6. Seuraavien [...] mineraalien **ja malmien** louhinta **teollisessa mittakaavassa**, mukaan lukien käsittely **laitosalueella** (esim. jauhaminen, koon valvonta, rikastaminen ja parantaminen):

a) [...] **apatiitti**, baryytti, bentoniitti, fluorisälpä, grafiitti, kaoliini, maasälpä, magnesiitti, [...] piimaa, potaska, rikki, suola ja talkki, **kun kapasiteetti ylittää 500 tonnia päivässä;**

b) [...] bauksiitti, koboltti, kromi, kulta, kupari, litium, lyijy, mangaani, nikkeli, palladium, platina, rauta, sinkki, tina ja volframi.”

f) korvataan 4.2 kohdan a alakohta seuraavasti:

a) kaasut, kuten ammoniakki, kloori tai kloorivety, fluori tai fluorivety, hiilen oksidit, rikkiyhdisteet, typen oksidit, vety, **paitsi vesielektrolyysillä tuotettu vety**, rikkidioksidi, karbonyylikloridi;”

g) korvataan 5.3 kohta seuraavasti:

- ”5.3 a) Muun jätteen kuin vaarallisen jätteen loppukäsittely, kun kapasiteetti ylittää 50 tonnia päivässä, mukaan luettuna yksi tai useampi seuraavista toiminnoista ja lukuun ottamatta neuvoston direktiiviin 91/271/ETY* kuuluvia toimintoja:
- i) biologinen käsittely (kuten anaerobinen mädätys),
 - ii) fysikaalis-kemiallinen käsittely,
 - iii) jätteen esikäsittely polttoa tai rinnakkaispolttoa varten,
 - iv) kuonan ja tuhkan käsittely,
 - v) metallijätteen käsittely leikkureilla, mukaan lukien sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sekä romuajoneuvot ja niiden osat.
- b) Vaarattoman jätteen hyödyntäminen tai hyödyntämisen ja loppukäsittelyn yhdistelmä, kun kapasiteetti ylittää 75 tonnia päivässä, mukaan luettuna yksi tai useampi seuraavista toiminnoista ja lukuun ottamatta direktiiviin 91/271/ETY kuuluvia toimintoja:
- i) biologinen käsittely (kuten anaerobinen mädätys),
 - ii) jätteen esikäsittely polttoa tai rinnakkaispolttoa varten,
 - iii) kuonan ja tuhkan käsittely,
 - iv) metallijätteen käsittely leikkureilla, mukaan lukien sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sekä romuajoneuvot ja niiden osat.

Jos ainoa jätteidenkäsittelytoiminto on anaerobinen mädätys, tämän toiminnon kapasiteettia koskeva raja-arvo on 100 tonnia päivässä.

* Neuvoston direktiivi 91/271/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, yhdyskuntajätevesien käsittelystä (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40).”

h) korvataan 6.2 kohta seuraavasti:

”6.2 Tekstiilikuitujen tai tekstiilien esikäsittely (kuten pesu, valkaisu, merserointi), värjäys tai viimeistely, kun käsittelykapasiteetti ylittää 10 tonnia päivässä.”

i) korvataan 6.5 kohta seuraavasti:

”6.5 Ruhojen tai eläimistä saatavien sivutuotteiden loppukäsittely tai kierrätys käsittelykapasiteetin ylittäessä 10 tonnia päivässä.”

j) **korvataan 6.6 kohta seuraavasti:**

”6.6 Vesielektrolyysi vedyn tuotantoa varten, kun tuotantokapasiteetti ylittää [...] 60 tonnia päivässä.”

LIITE II

”LIITE I a

70 a artiklassa tarkoitetut toiminnot

1. Nautakarjan tai sikojen [...] kasvatus vähintään **350** [...] eläinyksikön laitoksissa, **lukuun ottamatta nautakarjan tai sikojen kasvatusta ekstensiivisten tuotantojärjestelmien laitoksissa, joissa eläintiheys on alle kaksi eläinyksikköä sellaista hehtaaria kohden, jota käytetään ainoastaan laitoksen eläinten laiduntamiseen tai laitoksen eläinten ruokinnassa käytettävän rehun viljelyyn.**
2. Siipikarjan kasvatus vähintään **280** [...] eläinyksikön laitoksissa.
3. Seuraavien eläinten tai niiden yhdistelmien kasvatus, **joka ei ole 2 kohtaan kuuluvaa kasvatustoimintaa:** nautakarja, siat ja siipikarja vähintään **350** [...] eläinyksikön laitoksissa, **lukuun ottamatta nautakarjan tai sikojen kasvatusta ekstensiivisten tuotantojärjestelmien laitoksissa, joissa eläintiheys on alle kaksi eläinyksikköä sellaista hehtaaria kohden, jota käytetään ainoastaan laitoksen eläinten laiduntamiseen tai laitoksen eläinten ruokinnassa käytettävän rehun viljelyyn.**

Likimääräinen eläinyksikkömäärä määritetään käyttäen **seuraavia** muuntokertoimia: [...]

Eläinlaji	Eläinten ominaisuuksia koskevat tiedot	Kerroin
Nautaeläimet	Alle vuoden ikäiset	0,400
	Vähintään vuoden mutta alle kahden vuoden ikäiset	0,700
	Sonnit, kahden vuoden ikäiset ja sitä vanhemmat	1,000
	Hiehot, kahden vuoden ikäiset ja sitä vanhemmat	0,800

	Lypsylehmät	1,000
	Muut lehmät kuin lypsylehmät	0,800
Siat	Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kg	0,027
	Siitosemakot, joiden elopaino on 50 kg tai enemmän	0,500
	Muut siat	0,300
Siipikarja	Broilerit	0,007
	Munivat kanat	0,014
	Muu siipikarja	
	Kalkkunat	0,030
	Ankat	0,010
	Hanhet	0,020
	Strutsit	0,350
	Muu siipikarja, muualle luokittelemattomat	0,001

[...]

LIITE III

”LIITE II

Periaatteet, joita on noudatettava myönnettäessä 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia

Edellä olevan 15 artiklan 4 kohdan mukaisia poikkeuksia myönnettäessä on noudatettava seuraavia periaatteita:

1. Kustannukset

- 1.1. Edellä 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut kustannukset ovat parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien [...] päästötasojen noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia, ja niihin sisältyvät sekä pääoma- että toimintakustannukset. Laajempia sosiaalisia tai taloudellisia kustannuksia ei oteta huomioon.
- 1.2. Kustannusten arvioinnin on oltava määrällistä, ja sitä on tuettava laadullisella arvioinnilla.
- 1.3. Arvioinnissa huomioon otettavien kustannusten on täytettävä seuraavat edellytykset:
 - a) ne edustavat nettoarvoa, joka on saatu vähentämällä kokonaiskustannuksista parhaan käytettävissä olevan tekniikan soveltamisesta saatava taloudellinen hyöty;
 - b) ne sisältävät parhaan käytettävissä olevan tekniikan edellyttämän rahoituksen kustannukset;
 - c) ne on laskettu käyttäen diskonttokorkoa, jotta voidaan ottaa huomioon rahallisen arvon erot ajan mittaan.
- 1.4. Poikkeusta koskevassa hakemuksessa on ilmoitettava selkeästi kustannusten lähde ja laskentamenetelmät, mukaan lukien 1.3 kohdan c alakohdassa mainittu diskonttokorko ja arvio kustannusten arviointiin liittyvistä epävarmuustekijöistä.
- 1.5. Toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava toiminnanharjoittajan arvioimat kustannukset muista lähteistä, kuten teknologian tuottajilta, asiantuntija-arvioista tai muista laitoksista, joissa on hiljattain otettu käyttöön paras käytettävissä oleva tekniikka, saatujen tietojen perusteella.

2. Ympäristöhyödyt

- 2.1. Edellä 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut ympäristöhyödyt ovat parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan [...] liittyvien päästötasojen noudattamisesta saatavia ympäristöhyötyjä.
- 2.2. Ympäristöhyötyjen arvioinnin on oltava määrällistä (rahallista), ja sitä on tuettava laadullisella arvioinnilla. Jos epäpuhtauden aiheuttaman vahingon kustannukset on määritetty, niitä on käytettävä.
- 2.3. Ympäristöhyötyjen arvioinnissa on otettava huomioon diskonttokorko, jota sovelletaan rahallisten hyötyjen määrittämisessä, jotta voidaan ottaa huomioon rahallisen arvon erot ajan mittaan.
- 2.4. Poikkeusta koskevassa hakemuksessa on yksilöitävä selkeästi ympäristöhyötyjä koskevien tietojen lähde ja ympäristöhyötyjen laskentamenetelmät, mukaan lukien 1.3 kohdan c alakohdassa mainittu diskonttokorko ja arvio ympäristöhyötyjen arviointiin liittyvistä epävarmuustekijöistä.
- 2.5. Toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava toiminnanharjoittajan arvioimat ympäristöhyödyt asiantuntija-arvioista tai muista laitoksista, joissa on hiljattain otettu käyttöön paras käytettävissä oleva tekniikka, saatujen tietojen perusteella.

3. Kustannusten suhteettomuus ympäristöhyötyihin verrattuna

- 3.1. Jotta voidaan määrittää, onko kustannusten ja ympäristöhyötyjen välillä epäsuhta, on verrattava parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan liittyvien [...] päästötasojen noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia ja vaatimusten noudattamisesta saatavia hyötyjä.
- 3.2. Vertailumekanismiin on sisällytettävä seuraavat osatekijät:
 - a) menetelmä, jolla puututaan kustannusten ja ympäristöhyötyjen arviointiin liittyviin epävarmuustekijöihin;
 - b) marginaali, jonka perusteella kustannusten voidaan katsoa olevan suhteettomat ympäristöhyötyihin verrattuna.”

LIITE IV

”LIITE III

Parhaan käytettävissä olevan tekniikan määrittelyperusteet

1. Vähän jätteitä tuottavien teknisten keinojen käyttö
 2. Mahdollisimman vaarattomien aineiden käyttö
 3. Prosessissa käytettyjen ja tuotettujen aineiden ja jätteiden talteenotto- ja kierrätyskeinojen kehittäminen kun se on tarpeellista
 4. Vertailukelpoiset prosessit, laitteet ja toimintamenetelmät, joita on kokeiltu menestyksekkäästi teollisessa mittakaavassa
 5. Tekniikan kehitys ja muutokset tieteellisessä tiedossa ja ymmärtämyksessä
 6. Kyseessä olevien päästöjen luonne, vaikutukset ja laajuus
 7. Uusien tai olemassa olevien laitosten käyttöönottopäivä
 8. Parhaan käytettävissä olevan tekniikan käyttöönottoon vaadittava aika
 9. Prosessissa käytettävien raaka-aineiden (vesi mukaan luettuna) kulutus ja ominaisuudet, [...] **energiatehokkuus ja hiilestä luopuminen**
 10. Päästöjen kokonaisvaikutuksen ja ympäristöriskien ehkäisyn ja minimoimisen tarve
 11. Onnettomuuksien ehkäisyn ja niiden ympäristöseurausten minimoimisen tarve
 12. Julkisoikeudellisten kansainvälisten järjestöjen julkaisemat tiedot.
-